

تأثير استخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل  
*MOODLE (Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment)*  
على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة  
الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا



*Building  
Future  
Leaders*

إعداد :

حنيفة

رقم التّسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٩٤

البحث العلمي مقدم لقسم تربية اللغة العربية

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم تربية اللغة العربية

كلية اللغات و الفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

١٤٣٨ هـ / ٢٠١٧ م

**Pengaruh Penggunaan Media *E-learning MOODLE*  
(*Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment*)  
Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas  
VIII Madrasah Tsanawiyah Negeri 31 Jakarta**



*Building  
Future  
Leaders*

**Disusun oleh:**

**HANIFAH**

**2715130694**

**Skripsi Diajukan Kepada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab  
untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Mendapatkan  
Gelar Sarjana Pendidikan.**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2017 M/ 1438 H**

كلية اللغات والفنون  
جامعة جاكرتا الحكومية  
صفحة التصديق

هذا البحث العلمي قدّمه

الطالبة : حنيفة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٩٤

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : تأثير استخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل

MOODLE (Modular Object – Oriented Dynamic Learning “

Environment) على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثامن

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا

قد نجحت في المناقشة أمام لجنة المناقشة يوم الخميس ٣ أغسطس ٢٠١٧ وقبل

بحثها العلمي كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات

والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.

لجنة المناقشة

المشرف الثاني



الدكتور شمسي ستياي الماچستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٠٠٨٢٠٠٥٠١١٠٠٢

المشرفة الأول



الأستاذة الدكتورة يمني رشيد، الماچستير

رقم التوظيف: ١٩٥١٠٣١٦١٩٧٥٠٢٢٠٠١

المتحن الثاني



الأستاذ الدكتور أتشلنج رحمات الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧١٢١٤١٩٩٠٠٣١٠٠١

المتحن الرئيسي



الدكتور اندس رمضاني الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٧١٢٢٢٢٠٠٠١٢١٠٠٤

جاكرتا، ٣ أغسطس ٢٠١٧ م

عميدة كلية اللغات والفنون



الدكتورة ليليانا موليستوتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٥٢٩١٩٩٢٠٣٢٠٠١

ب

ب

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
LEMBAR PENGESAHAN**

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Hanifah

Nomor Registrasi : 2715130694

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

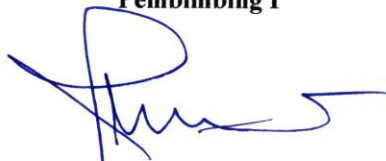
Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi : “Pengaruh Penggunaan *Media E-learning MOODLE (Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment)* Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Negeri 31 Jakarta”

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta

**DEWAN PENGUJI**

**Pembimbing I**



**Prof. Dr. Yumna Rasyid, M.A**

**NIP. 196108251999031001**

**Pembimbing II**



**Dr. Syamsi Setiadi, M.Pd**

**NIP. 197710082005011002**

**Penguji Ahli**



**Drs. Romdani, M. Pd**

**NIP. 196712222000121004**

**Penguji Pendamping**



**Prof. Dr. Aceng Rahmat M. Pd**

**NIP. 195712141990031001**

Jakarta, 3 Agustus 2017

**Dekan Fakultas Bahasa dan Seni**



**Dr. Liliana Muliastuti, M. Pd**

**NIP. 196805291992032001**

كلية اللغات والفنون  
جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الإفادة

أنا الموقع أدناه

الطالبة : حنيفة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٩٤

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : تأثير استخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE"

"(Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment)"

على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثامن

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة المعمولة بها. وأنا مستعدة لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.

كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، ٣ أغسطس ٢٠١٧ م





حنيفة

رقم التسجيل: ٢٧١٥١٣.٦٩٤

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS**

---

---

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta, saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Hanifah  
No. Reg : 2715130694  
Fakultas : Bahasa dan Seni  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi : “Pengaruh Penggunaan Media *E-learning MOODLE (Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment)* Terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab pada Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Negeri 31 Jakarta”

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti saya melakukan plagiat.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 3 Agustus 2017

Yang Menyatakan,

Hanifah

No. Reg: 2715130694



كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية:

الطالبة : حنيفة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٩٤

القسم : قسم تربية اللغة العربية

الكلية : كلية اللغات والفنون

عنوان البحث : تأثير استخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة مودل "MOODLE"

"(Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment)"

على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثامن

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا

أنا موافقة على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. وبهذه الحقوق يمكن لجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوباً باسمي. وأنا مسؤولة على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع. وكتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

حررت في : جاكرتا، ٣ أغسطس ٢٠١٧ م

المقرّر،

حنيفة

رقم التسجيل : ٢٧١٥١٣.٦٩٤

## التجريد

حنيفة، تأثير استخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل

“MOODLE (Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment)”

على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلاب الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا. البحث العملي، جاكرتا : قسم تربية اللغة العربية، كلية اللغات والفنون، جامعة جاكرتا الحكومية، ٢٠١٧ م .

تم تنفيذ هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا في الفترة الدراسة الثاني للعام الدراسي ٢٠١٦ – ٢٠١٧ م، وذلك يبدأ من مارس إلى إبريل ٢٠١٧ م . ويهدف البحث إلى الحصول على معرفة تأثير استخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل “MOODLE” على سيطرة مفردات لدى طلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا.

والطريقة المستخدمة في هذا البحث هي الطريقة التجريبية. ومجتمع البحث هو جميع الطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا، وأما عينته هي طلاب الصف الثامن الذين يبلغ عددهم ٧٠ طالبا، وتنقسم إلى الفصلين، هما ٣٥ طالبا للفصل المضبوط، و ٣٥ طالبا للفصل التجريبي. وتستخدم أسلوب كسب العينات هو العينات المستهدفة. ولمعرفة سيطرة مفردات لطلاب تستخدم الباحثة الاختبار النهائي وهو بالاختبار التحريبي، وأما أسلوب تحليل البيانات المستخدمة هي الاختبار t في درجة الأهمية (٠،٠٥).

وتعرف النتيجة بعد أن تجري الاختبارات وهي الاختبار الطبيعي والاختبار التجانسي. الاختبار التجانسي حاصل مجموع متغير  $Y$  و  $X$  لهما اختلاف متجنس لأن  $\chi^2$  حساب  $80.62 < \chi^2$  جدول  $88.25$ . والاختبار الطبيعي الذي له البيانات التي تتوزع معتدلاً بحصيل حساب  $L < 0.150$ ، جدول  $L < 0.162$ .

وبعد قيام الباحثة بالاختبارات فحصلت على قيمة  $t$  حساب  $(3,014)$ ، وأما  $t$  جدول  $(1,99)$  ودرجة الحرية  $(dk=68)$ . نظراً إلى أن  $t$  حساب أكبر من  $t$  جدول، فترفض فرضية الصفر  $(H_0)$  وتقبل فرضية البحث  $(H_1)$ .

تدل نتيجة البحث، على أنه يوجد تأثير إيجابي في استخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل للطلاب الذي علمتهم الباحثة باستخدام طريقة تحديد الوقت. إن التعليم باستخدام التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل يسهل الطلاب عند التعلم في أي وقت كان وفي أي مكان كان وأحب بعض الطلاب من غير استخدامها، لأنها تدعو إلى كثرة مادة التعلم، يسهل الطلاب في الفهم ما قدمه المعلم، يستطيع الطلاب فهم المادة قبل بيانها المعلم. من أجل ذلك ينبغي أن يستخدم المعلم وسيلة التعليمية المناسبة خاصة بوسيلة موودل "MOODLE" في عملية التعليم خصوصاً في درس اللغة العربية.

## ABSTRAK

**Hanifah. 2017.** Pengaruh Penggunaan Media E-Learning MOODLE (Modular Object – Oriented Dynamic Learning Environment) terhadap Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Negeri 31 Jakarta, Skripsi.

Penelitian ini dilaksanakan di Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTs. N) 31 Jakarta pada semester II Tahun Ajaran 2016 - 2017, yang di mulai dari bulan Maret hingga April 2017 dengan tujuan guna mengetahui pengaruh mengenai “Penggunaan Media E-Learning MOODLE” terhadap penguasaan kosakata bahasa arab siswa Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTs. N) 31 Jakarta.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode eksperimen. Dengan populasi penelitian adalah siswa kelas VIII Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTs. N) 31 Jakarta, dan sampelnya adalah siswa kelas VIII sejumlah 70 siswa terdiri dari 35 siswa sebagai kelas kontrol dan 35 siswa kelas eksperimen. Teknik pengambilan sampel dilakukan dengan cara “*Purposive Sampling*”, yaitu teknik pengambilan sampel secara sengaja sesuai dengan persyaratan sampel yang diperlukan. Instrumen yang digunakan adalah tes akhir berbentuk tes pilihan ganda. Teknik analisis data yang digunakan adalah statistik deskriptif dan uji hipotesis yang digunakan adalah uji-t pada taraf signifikansi = 0,05.

Hasil uji-t diperoleh setelah dilakukan Uji Normalitas dan Uji Homogenitas. Uji Homogenitas dengan hasil pengelompokan Y dan X mempunyai varians yang Homogen karena  $\chi^2_{hitung} 80.62 < \chi^2_{tabel} 88.25$ , Uji Normalitas dari data X yang berdistribusi normal dengan hasil  $L_{hitung} 0,068 < L_{tabel} 0,150$  dan Uji Normalitas dari data Y yang berdistribusi normal dengan hasil  $L_{hitung} 0,141 < L_{tabel} 0,150$

Setelah dilakukan tes maka nilai t-hitung yang diperoleh dari 0.05 adalah 3,01 sedangkan nilai t-tabel adalah 1,99 untuk derajat kebebasan (dk= 68). Karena t-hitung yang diperoleh lebih besar daripada harga t-tabel, maka hipotesis nol ( $H_0$ ) ditolak dan hipotesis penelitian ( $H_1$ ) diterima.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa siswa mendapatkan pengaruh yang signifikan dalam penguasaan kosakata bahasa arab dengan menggunakan media MOODLE dan siswa lebih tertarik untuk belajar bahasa arab khususnya pada pembelajaran penguasaan kosakata, dan mereka lebih mudah untuk belajar bahasa arab, karena dengan “Media E-Learning MOODLE” memberikan siswa kemudahan untuk bisa belajar bahasa arab dimanapun dan kapanpun tidak hanya belajar dikelas serta memudahkan siswa untuk mengakses pelajaran. Untuk itu guru sebaiknya menggunakan media pembelajaran yang sesuai dengan kegiatan belajar mengajar khususnya “Media E-Learning MOODLE” dalam pelajaran bahasa arab.

**Kata kunci :** *Penguasaan kosakata, e-learning Moodle.*

## Abstract

Hanifah, The Influence of using Electronic Learning MOODLE (Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment) on Arabic Vocabulary Mastering students grade VIII in Madrasah Tsanawiyah Negeri 31 Jakarta, Thesis.

This research has been conducted in Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTs.N) 31 Jakarta in the second semester of the academic year 2016 - 2017, it start on March until April 2017 and the purpose about it is to know the influence of using electronic learning MOODLE on arabic vocabulary mastering students grade VIII in Madrasah Tsanawiyah Negeri (MTs. N) 31 Jakarta and the sample is students grade VIII which totally 70 students consists of 35 student as an experiment class and 35 students as an control class. The sampling technique in this research is "Purposive Sampling", it is intentionally in accordance with the required sample requirements. The Instruments that used in this research is Multiple choises final test. Data analysis techniques used are statistics descriptive and The hypothesis test used is T-test At a significant level = 0.05.

T test results obtained after the test of normality and homogeneity test. Test Homogeneity with Y and X groupings has Homogeneous variance because  $X^2_{count} 80.62 < X^2_{table} 88.25$ , The Normality test of X data that is normally distributed with calculated results  $L_{count} 0.068 < L_{table} 0.0150$  and The Normality test of Y data that is normally distributed with calculated results  $L_{count} 0.141 < L_{table} 0.0150$

After the test then the value of t-count obtained from 0.05 is 3.01 then the value of t-table is 1.99 for freedom degree (df = 68). Cause of the value of t-count is more than t-table then the hypothesis is null ( $H_0$ ) rejected and teh hypothesis research ( $H_1$ ) is accepted. The results of this study indicate that students get a significant influence in the mastery of Arabic vocabulary using MOODLE and students are more interested in learning Arabic language especially on learning vocabulary mastery, and they are easier to learn Arabic, because with "E-Learning Media MOODLE".

Because the e-learning media moodle provides the ends for the teaching of learning and learning on the basis of only nonparticipated learning in order to facilitate the student to access the lesson. To that end, the teacher should use the same learning medium with his / her learning activities in particular the "Media E-Learning MOODLE" in arabic language lesson.

**Keywords: Vocabulary mastery, e-learning Moodle.**

## التقدير والإعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من سرور أنفسنا  
ومن سيئات أعمالنا، مَنْ يَهْدِهِ اللهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلِّ اللهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، أَمَّا بَعْدُ.

قد مرّت الباحثة الأوقات الطويلة في تعلم اللغة العربية بجامعة جاكرتا  
الحكومية. ولابدّ لجميع الطلبة فيها أن يقدّموا البحث العلمي في الفترة الأخيرة لإكمال  
دراساتهم لنيل درجة السرجانا. ونبحت الباحثة في بحثها عن تأثير استخدام التعليم  
الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE (Modular Object – Oriented Dynamic  
Learning Environment)" على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلاب الفصل  
الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا."

و بعد الشكر لله و لرسوله ترغب الباحثة في تقديم الشكر الجزيل و حسن  
التقدير لهؤلاء الذين قد ساعدوها و شجعوها على إكمال هذا البحث العلمي، وهم

:

- (١) الأستاذة الدكتورة يمنى رشيد الماجستير كالمشرفة الأول الذي قام بإشراف الباحثة بالإخلاص و الصبر وكثرة الإهتمام من بداية البحث حتى نهايته.
- (٢) الدكتور شمسي ستيادي الماجستير كالمشرف الثاني و المشرف الاكاديمي و أيضا الذي قدم الإرشادات و التوجيهات الثمينة للباحثة.
- (٣) الدكتور نور الدين الماجستير بوصف رئيس قسم تربية اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية.
- (٤) جميع الأساتذة في قسم تربية اللغة العربية الذين يقدمون كثيرا من علوم اللغة العربية و العلوم التربوية و العلوم الأخرى.
- (٥) الأم و الأب العزيزان و المحبوبان و هما أحمد جونيدي و بودي نيغسيح اللذان يريان الباحثة بالحنو و الحنان و يدعوان لنجح الباحثة.
- (٦) الأخ والأخت و أهلي الذين يشجعونني على النجاح دائما، و خاصة أختي الصغير إيرما نيغسيح.
- (٧) جميع زملائي و زميلاتي في شعبة تربية اللغة العربية مرحلة ٢٠١٣، و خاصة زميلاتي المحبوبة لطيفة الأمينة التي ترافقني و يسجعي من خلال هذه العملية البحث.

٨) زميلاتي المحبوبات : أنيساء أولياء و ديسيسكا كوملاساري و أجيج إيكينتي التي ترافقني و يسجعي أيضا من خلال هذه العملية البحث في أي وقت في أي مكان.

٩) الحبيب المحبوب محمد ياسير الفاتح التي ترافقني و يسجعي في النجاح دائما  
١٠) على الرغم من الباحثة تجتهد في البحث و إكماله تعرف أنّها بعيد عن الكمال،  
لا تخلو عن الخطأ و النقصان. لعلّ الله أن يغفر ذنوب الباحثة و أخطائها. أمين.  
و من أجل ذلك ترجو الباحثة اتمام هذا البحث في المستقبل.

جاكرتا، أغسطس ٢٠١٧م

الباحثة

حنيفة



## محتويات البحث

أ.....	صفحة التصديق باللغة العربية
ج.....	صفحة التصديق باللغة الإندونيسية
ه.....	صفحة الإفادة باللغة العربية
و.....	صفحة الإفادة باللغة الإندونيسية
ز.....	صفحة الموافقة باللغة العربية
ح.....	صفحة الموافقة باللغة الإندونيسية
ط.....	التجريد باللغة العربية
ك.....	التجريد باللغة الإندونيسية
ل.....	التجريد باللغة الإنجليزية
م.....	التقدير والاعتراف
ع.....	محتويات البحث

### الباب الأول

#### المقدمة

(١ - ١٠)

١.....	أ. خلفية البحث
٨.....	ب. تشخيص المشكلات
٩.....	ج. تحديد المشكلة
٩.....	د. تنظيم المشكلة
١٠.....	ه. فوائد البحث

## الباب الثاني

### الدراسة النظرية وتنظيم الأفكار

(١١-٣٢)

- أ. الدراسة النظرية ..... ١١
١. مفهوم سيطرة المفردات ..... ١١
- أ) أنواع المفردات ..... ١٥
٢. مفهوم تعليم الإلكتروني ..... ١٩
- أ) محاور تعليم الإلكتروني ..... ٢٠
- ب) أنواع التعليم الإلكتروني ..... ٢١
- ج) إيجابيات التعليم الإلكتروني ..... ٢٦
٣. تعريف وسيلة التعليم ..... ٢٥
٤. مفهوم مودل (Moodle) ..... ٢٨
- أ) مكونات نظام التعليم الإلكتروني موودل (Moodle) ..... ٢٨
- ب) مميزات نظام التعليم الإلكتروني ..... ٢٩
- ج) المستخدمين لموقع الموودل ..... ٣٠
- ب. تنظيم الأفكار ..... ٣١
- ج. صياغة الفروض ..... ٣٢

## الباب الثالث

### مناهج البحث

(٣٣ - ٤٢)

- أ. هدف البحث ..... ٣٣
- ب. مكان البحث وموعده ..... ٣٣
- ج. متغيرا البحث ..... ٣٤
- د. المجتمع والعينة ..... ٣٤
- هـ. طريقة البحث ..... ٣٤
- و. إجراءات البحث ..... ٣٥
- ز. أداة البحث وأسلوب جمع البيانات ..... ٣٦
- ح. أسلوب تحليل صحة البيانات ..... ٣٧
١. اختبار صحة البيانات (Validity Test) ..... ٣٧
٢. اختبارات ثبات البيانات (Reliability Test) ..... ٣٨
- ط. اختبار شروط التحليل ..... ٣٩
١. الاختبار الطبيعي ..... ٣٩

٢. الاختبار التجانس ..... ٤٠
- ي. أسلوب تحليل البيانات ..... ٤١
- ك. فرضية الإحصاء ..... ٤٢

## الباب الرابع

### نتائج البحث

(٤٣ - ٥٠)

- أ. وصف البيانات ..... ٤٣
١. نتائج اختبار تعليم المفردات للفصل التجريبي ..... ٤٣
٢. نتائج اختبار تعليم المفردات للفصل المضبوط ..... ٤٥
- ب. اختبار شروط التحليل ..... ٤٧
١. الاختبار الطبيعي ..... ٤٧
٢. الاختبار التجانس ..... ٤٨
- ج. الاختبار الفرضية ..... ٤٩
- د. محدودية البحث ..... ٥٠

## الباب الخامس

### الخاتمة

(٥١ - ٦١)

- ٥١.....١.الاستنتاجات
- ٥٢.....٢. التضمين
- ٥٣..... الاقتراحات
- ٥٥..... المراجع باللغة العربية
- ٥٧ ..... المراجع باللغة الاندونيسية

### قائمة الملاحق

( ٧٥.-١٧٠ )

- ٥٨.....أداة البحث
- ٦٠ ..... الملحق ١ : Rpp لفصل التجريبي
- ٨٥ ..... الملحق ٢: Rpp لفصل المضبوط
- ١٠٩..... الملحق ٣ : اختبار صحّة البيانات
- ١١٠..... الملحق ٤ : اختبار ثبات البيانات

الملحق ٥ : الجداول لنتائج سيطرة مفردات في الفصل التجريبي و المضبوط	١١٢
الملحق ٦ : الإحصائية الوصفية $X_1$	١١٤
الملحق ٥ : الإحصائية الوصفية $X_2$	١١٧
الملحق ٦ : الاختبار الطبيعي بليليفورس متغيرات $X_1$	١١٩
الملحق ٧ : الاختبار الطبيعي بليليفورس متغيرات $X_2$	١٢١
الملحق ٨ : الاختبار التجانسي	١٢٣
الملحق ٩ : الاختبار الفرضية باختبار t	١٢٤
الملحق ١٠ : جدول Person Product Moment	١٢٦
الملحق ١١ : جدول Nilai Kritis L untuk Uji Liliefors	١٢٧
الملحق ١٢ : جدول Kurva Normal	١٢٨
الملحق ١٣ : جدول Distribusi $\chi^2$	١٣٠
الملحق ١٤ : جدول Distribusi t	١٣٢
الملحق ١٧ : رسالة استئذان	١٣٣
الملحق ١٨ : الصور	١٣٥

## الباب الأول

### المقدمة

#### أ.خلفية البحث

اللغة هي مفتاح العلوم، باللغة نستطيع أن ننقل العلم. مثل علم الرياضيات التي يحتوي على الرموز، سوف يسهل فهمها عندما أوضح باللغة. و لذلك ترتبط العلوم واللغة لبعضها البعض، وهما الأمران لا ينفصلان. تستخدم اللغة كأداة للتفكير العلمي كما فعل العلماء لفهم معلومات، والتفكير في مشكلة، و لحلّ المشكلة، و لاختبار وتقييم فكرة، وغيرها. في عملية التعلم، اللغة كوسيلة للتواصل بين المعلمين والطلاب. لأن المعلمين يستخدمون لغة لشرح العلم على طلابه.

اللغة العربيّة من اللّغات العالميّة أكثر انتشارا في العالم، وتعتبر من إحدى اللّغات المعتمدة في الأمم المتّحدة، كما أنّها تشكّل اللّغة الأولى في مناطق بلاد الشّام، وشبه الجزيرة العربيّة، وشمال أفريقيا، وساهم هذا الانتشار الواسع للّغة العربيّة في تصنيفها كواحدةٍ من اللّغات التي يسعى العديد من الطلاب إلى دراستها، وخصوصاً غير الناطقين بها؛ من أجل التعرّف على جمال كلماتها. كما أنّها من اللّغات التي ظلّت مُحافِظَةً على قواعدها اللغويّة حتّى هذا الوقت؛ لأنّها لغة الإسلام والمسلمين والقرآن الكريم، كما أنّ الثّقافة العربيّة

غنيّة جدًّا بالعديد من المؤلّفات، سواءً الأدبية، أو العلميّة، أو غيرها، والتي كتبت بلغة عربيّة فصيحة، ويصل العدد الإجمالي لحروف اللّغة العربيّة إلى ثمانيّة وعشرين حرفا وهي حروف الهجائية<sup>١</sup>.

اللغة العربية كغيرها من اللغات مجموعة من الرموز المتمثلة في الحروف الهجائية العربية التي تستند على نطق واحد منها أو أكثر أصوات معينة، تعطي دلالات يدركها من يفهم هذه اللغة. تتميز اللّغة العربيّة عن كافة اللّغات العالميّة الأخرى بمجموعةٍ من الخصائص وهي :

١- الأصوات: من المميّزات الأساسيّة للّغة العربيّة؛ إذ يعتبر نظام النطق فيها من أهم أنظمة الكلام اللغويّ، فيُستخدَم اللسان، والحلق، والحنجرة من أجل نطق الحروف والكلمات بناء على أصواتها، وتُقسَم الأصوات في اللغة العربية إلى مجموعة من الأقسام، مثل أصوات الإطباق، وأصوات الحنجرة، وغيرها. و الأصوات هي من إحدى العوامل المهمة في تعليم مهارة الكلام.

٢- المفردات: هي الكلمات التي تتكوّن منها اللّغة العربيّة، ويصنف المعجم اللغوي الخاص فيها بأنّه من أكثر المعاجم اللغويّة الغنيّة بالمفردات والتراكيب؛ فيحتوي على أكثر من مليون كلمة. وتُعتبر المفردات الأصليّة في اللّغة العربيّة عبارةً عن

<sup>١</sup> ١٤:٤٧ ديسمبر ٢٠١٦ , مقال\_عن\_أهمية\_اللغة\_العربية/ <http://mawdoo3.com>



جذور ثلاثية للكلمات الأخرى، فينتج الجذر اللغويّ الواحد العديد من الكلمات والمُفردات هي إحدى من الأساس المهمة في فهم تعليم اللغة العربية.

٣- اللفظ: هي الطّريقة التي تُنطَق فيها كلمات اللغة العربية، وتلفظ الكلمات بالاعتماد على استخدام حركات لغويّة، ويطلق عليها مسمى التّشكيل. يتغيّر اللفظ الخاصّ في كل كلمة بناء على طبيعة تشكيلها؛ أي الحركات المكتوبة على حروفها، كما أنّ اللفظ يشمل التّهجئة الخاصّة في الحروف، والتي يتعلمها كل شخص يريد تعلم العربية؛ حتى يسهل عليه فهمها، والتّعامل مع كلماتها وجملها بطريقة صحيحة. و اللفظ هو أيضا من إحدى العوامل المهمّة في تعليم مهارة الكلام والاستماع.

٤- الصّرف: هو الصيغ المرتبطة بالمفردات؛ إذ تعتمد على نظام جذور الكلمات التي تكون ثلاثية في الغالب، وقد تصبح رباعية في بعض الأحيان، كما تتميز اللغة العربية عن الكثير من اللغات الأخرى بوجود صيغ للكلمات الخاصة بها، فمن الممكن تحويل الكلمة المفردة إلى مثنى، أو جمع، وغيرها من الطرق التي تستخدمها اللغة العربية في تصنيف الكلمات.

٥- النحو: هو أساس الجملة في اللغة العربية، وتقسّم الجملة العربية إلى نوعين، وهما: الجملة الاسميّة، والجملة الفعلية، ولكل نوع من هذه الجمل أسس وقواعد نحويّة يجب استخدامها في كتابتها وصياغتها حتّى تساهم في نقل

الأفكار الخاصّة بها، وأيضاً يعتمد النّحو في اللّغة العربيّة على استخدام مجموعة من الأدوات التي تربط بين الجمل، والعديد من الوسائل الأخرى التي تحافظ على سلامة مبناها؛ لذلك تصنّف اللّغة العربيّة كواحدة من اللّغات التي تحتفظ بنظام نحويّ خاصّ بها، ويُساعد في إعراب جملها وبيان طرق كتابتها.

في تعليم اللغة العربية تحتاج إلى أربع المهارات، وهي مهارة الاستماع و الكلام، و القراءة، و الكتابة. و ترتبط تلك المهارات ارتباطاً وثيقاً بعضها ببعض. مهارة الاستماع تفيد المساعدة في تطوير مهارة الكلام و هما تقويان في مهارة القراءة عند الطلاب، و تقوى مهارة القراءة في مهارة الكتابة، و لها علاقة وثيقة بقدرة إلمام المفردات.

المفردات هي من أهم العناصر في تعليم اللغة العربية. المفردات هي وسيلة لتعلم اللغة العربية. في تعليم المفردات سوف تزود بجميع جوانبها التعليمية التعليمية في النطق والكتابة والمعنى والاستخدام. وعليه فسيتمكن المتعلم من نطق المفردات نطقاً سليماً في الكلام وإدراكها إدراكاً صوتياً سليماً في الاستماع. ويتمكن من كتابتها بصورة صحيحة عند الكتابة ويدركها إدراكاً بصرياً سليماً في القراءة. ويتمكن من إدراك معناها وسياق ورودها بشكل دقيق

يساعده على استخدامها السليم في الفهم الاستماع و القراءة والتفهم الكلام و الكتابة.

و عندما نريد أن نملك إلى أربعة المهارات، فيجب علينا أن نتعلم مفردات. إذا كنا نريد لقراءة الكتابة العربية و لكن نحن لا نعرف المفردات في عبارة فإننا لن نفهم محتويات تلك القراءة . لا شك في أن المفردات هي مهمة جدا في تعليم اللغات الأجنبية بما فيها اللغة العربية، ولكن إذا لم تستخدم في بناء الجملة وسياقها، والمفردات يصبح فازغا. و في تعليم مهارة الكتابة اللغة العربية يجب علينا أن نفهم قواعد اللغة العربية، عندما نكتب بالقواعد الخاطئة فنفهم بالمعنى الخاطيء أيضا.

و اللغة العربية هي من إحدى اللغات الأجنبية التي تدرس في المدارس. اللغة العربية تدرس من المدارس الابتدائية حتى المدارس العالية تحت رعاية وزارة الشؤون الدينية. أمّا في المدرسة التي تحت رعاية وزارة التعليمية و الثقافية، اللغة العربية تدرس كاللغة الأجنبية المختارة في بعض المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية، بل في المدارس التي تحت رعاية المؤسسة الدينية الإسلامية أصبحت اللغة العربية درسا واجبا في المرحلة الابتدائية حتى المرحلة المتوسطة. و قد أصبحت اللغة العربية قسما في بعض الجامعات الحكومية والجامعات الأهلية.

المفردات هي من العناصر الرئيسية التي تتكون منها اللغة إلى جانب الأصوات والتراكيب. وعليه فتعليم المفردات يشكل جزءا مهما لا تستغني عنه برامج تعليم اللغات الأجنبية بما فيها اللغة العربية. ولكن مع هذه الأهمية يلاحظ أن تعلم مفردات اللغة العربية وتعليمها لدى الطلاب في المدرسة يتعرض لبعض المشاكل مما يؤدي إلى ضعفهم فيها. و لذلك نحتاج إلى وسيلة التعليم المفردات التي تستطيع على جميع الطلاب أن يتعلم في أيّ مكان ، ليس التعليم في الفصل فقط لأن ما عندكم وقت طويل لتحفيظ المفردات أو لاستخدام قواعد اللغة العربية في بناء العبارة الصحيحة.

أدى التطور التكنولوجي إلى حدوث تغيير ملحوظ في جميع مجالات الحياة، وأصبحت ضرورة ملحة من ضروراتها، خاصة في المجال التعليمي، كالهندسة والطب وغيرها من المجالات، وقد تعرض المجال التعليمي لحدوث انقلاب جذري نتيجة لدخول التكنولوجيا والوسائل الحديثة فيه، ودفع ذلك إلى قيام المؤسسات التعليمية بالتسابق من أجل توفير جميع الطرق التكنولوجية الحديثة، والتي لها دور كبير في مساعدة الطلبة على التعلم بطرق أسهل وأبسط. والتطوير التكنولوجي لها أهمية كبيرة في أنها تقوم بدور المساعد للمعلم، ويكون ذلك من خلال توجيه الوجهة الصحيحة في طريقة عرض المادة، وتوصيلها للطلبة بطريقة سهلة وواضحة، مما يؤدي إلى زيادة قدرة الطلبة على

استقبال المعلومة بشكل أبسط وأسرع، مقارنة بالطرق التقليدية المستخدمة في المجال التعليمي، مما يؤدي إلى مساعدتهم في الحصول على تحصيل علمي أعلى من أي وقت مضى، بالإضافة إلى المتعة التي يحصل عليها الطالب عند دراسته بوسائل وطرق حديثة ومتطورة<sup>3</sup>. توفر التكنولوجيا ميزة التعليم الذاتي، وذلك من خلال توافر الأقراص التعليمية، التي تتيح للطالب الدراسة والحصول على المادة التي يريدتها وهو جالس في منزله. ومن ثم، تعليم اللغة العربية بمساعدة نظام إدارة التعلم الإلكتروني مطلوب.

هناك وسيلة التعليم اللغة العربية المناسبة لطلاب و هو موودل "MOODLE". هو وسيلة التعليم إلكتروني التي تساهم النظام في التواصل الفعال بين الطلبة وأساتذتهم وبين الطلبة مع زملائهم. فباستخدام النظام يمكن للطلاب حفظ المادة التعليمية التي يرسلها الأستاذ كالمحاضرات كما يمكنه إرسال الواجبات والتواصل مع الأساتذة للأسئلة والاستفسارات. يتيح النظام التواصل عبر المنتديات بين الطلبة والأساتذة ورؤساء الأقسام. و للموودل أكثر ميزات من وسيلة الإنترنت الأخرى. و من أحد الميزات الممتع هي تستطيع المدرس لتدريس المواد بأنواع الملفات كالملف في شكل Microsoft Word و قوات الدفاع الشعبي (PDF) و الفيديو والفيديو من يوتيوب و غير ذلك. و

<sup>3</sup> <http://mawdoo3.com> أهمية التكنولوجيا في التعليم

هي مؤيِّدة في أربعين لغة و فيها اللغة الإندونيسية و لذلك يسهل الطلاب لاستخدامه. وكلها لا يوجد في وسيلة الإنترنت الأخرى بل في موودل فقط. و يستخدم في تعليم قدرة المفردات و قدرة قواعد اللغة العربية.

بناء على البيان السابق، فتريد الباحثة أن تقدم تعليم اللغة العربية بوسيلة الموودل "MOODLE" في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا. ستقوم الباحثة في البحث عن تأثير التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE" على سيطرة مفردات اللغة العربية لدى طلاب في الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا.

#### ب. تشخيص المشكلات

بناء على خلفية البحث الذي شرحتها الباحثة من قبل، فقد بدأ و ظهر لنا بعض الأسئلة و المشكلات من الأمر و الموضوع الذي تبحته الباحثة، و تلك المشكلات كما يلي:

١. ما الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعليم اللغة العربية ؟

٢. كيف تقوم التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE" في تعليم اللغة

العربية ؟

٣. ما العوامل التي تؤثر في تعليم اللغة العربية بوسيلة "موودل"؟

٤. كيف تقوم التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE" عند الطلاب في

الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا ؟

٥. هل تؤثر التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE" لدى الطلاب

الفصل الثامن مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا ؟

٦. هل توجد تأثير التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE" على سيطرة

المفردات اللغة العربية في الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية ٣١ جاكرتا؟

ج. تحديد البحث

من تشخيص المشكلات السابقة تحدد الباحثة في المشكلة وهي تطبيق التعليم

الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE" على سيطرة المفردات اللغة العربية في

الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا ؟

د. تنظيم المشكلة

نظرا إلى تحديد المشكلة تنظيم الباحثة في السؤال التالي : هل يوجد تأثير تعليم

الإلكتروني بوسيلة "موودل" على سيطرة المفردات لدى طلاب في الفصل الثامن

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا ؟

## هـ فوائد البحث

للبحث فوائد ومنافع، منها :

١. يرجى أن يفيد هذا البحث في تنمية قدرة الباحثة على الفهم العميق لتعلم اللغة العربية حتى يكون تعلم اللغة العربية في تعليم الإلكتروني بوسيلة "موودل".
٢. يرجى أن يفيد هذا البحث في تزويد معلومات و المعارف عند الطلاب عن تأثير تعليم الإلكتروني بوسيلة "موودل" في تعليم اللغة العربية.
٣. المساعدة مدرس اللغة العربية في تعليم الإلكتروني بوسيلة "موودل" في تعليم اللغة العربية.
٤. زيادة المراجع جامعة جاكرتا الحكومية عامة و قسم اللغة العربية و أديها خاصة في تعليم اللغة العربية.
٥. لتوسيع معرفة الباحثة على تعليم الإلكتروني بوسيلة "موودل" في تعليم اللغة العربية.



## الباب الثاني

### الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار

#### أ. الدراسات النظرية

تقدم الباحثة في هذا الباب الدراسة النظرية وتنظيم الأفكار وصياغة الفروض. والدراسات النظرية التي تتعلق بموضوع البحث، هو مفهوم سيطرة مفردات، مفهوم تعليم إلكتروني، وسيلة التعليم، مفهوم موودل (MOODLE).

#### ١. مفهوم سيطرة مفردات

سطرهي أصل الكلمة من "سيطرة" عن طريقة اشتقاق "س ط ر" الذي هي الحال أو حال سيطرة على الأشياء، تحكم وهي من شخص أو أمرء. وكلمة سيطرة دائما تشاركها مع كلمات التي تدل على الخبرات، والمهارات، والوظائف. مثل سيطرة على التكنولوجيا تعني القضايا أو الأحوال التي تشير إلى التكنولوجيا التي يمكن إتقائها. بشكل عام كلمة سيطرة على تعني الفهم أو القدرة على استخدام معرفة، والذكاء، وغير ذلك.

إنّ المفردات هي اسم وجمع من المفردة. قال عبد الحميد عبد الله الغالي أن المفردات هو اللفظة أو الكلمة تدل على معنى سواء أكانت فعلا أو

٤ عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، المعجم العربي بين يدك (المملكة العربية السعودية : رياض) ص ١٨٥

اسما أو أداة<sup>٥</sup>. وتسمى "Kosakata" في اللغة الإندونيسية و"Vocabulary" في اللغة الإنجليزية. ورأى محمود كامل أن المفردات هي أدوات حمل المعنى وهي كوسائل التفكير، بالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكرة إلى كلمات تحمل ما يريد<sup>٦</sup>. وهذا بمعنى المفردات هو اسما أو فعلا أو أداة التي تدل على معنى.

إن معناها في المعجم العام اللغة الإندونيسية هي مجموعة من الكلمات<sup>٧</sup>. ورأى ويكيبيديا أن المفردات هي مجموعة الكلمات التي يعرفها الإنسان أو الفرد الآخر، وهي من اللغات المعينة. إذان المفردات هي مجموعة الكلمات التي يستعملها لبناء الجملة المفيدة.

ومن عدد تعريفات لدى عدد اللغويين السابقين تلخص الباحثة أن المفردات هي جمع من المفردة التي تسمى بالكلمة. والمفردات هي الكلمات التي تدل على معنى سواء أكانت فعلا أو اسما أو حرفا. والمفردات هي مجموع جميع الكلمات التي يفهمها الناس أو جميع الكلمات التي يمكن أن يستعملها الناس لترتيب الجمل الجديدة.

<sup>٥</sup> عبد الحميد عبد الله الغالي، أساس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، ( القاهرة: دار الاعتصام ، ١٩٩١ م) ص. ٧٨

<sup>٦</sup> محمود كامل الناقعة، أساسيات تعليم اللغة العربية لغير العرب، (دون مكان: جامعة الدول العربية، ١٩٧٨ م) ص ١٠٠

<sup>٧</sup> Wjs Porwadinata, *Kamus Umum Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1987), hal 524

و رأى أمزير و شمسي، سيطرة المفردات هو أن يتقن الطالب قادرا على نطق أصواتها وفهم معناها مستقلة أو معرفة طريقة الاشتقاق منها أو مجرد وضعها في تركيب لغوي صحيح، بالإضافة إلى شيء آخر هو أن يكون قادرا على استخدام الكلمة المناسبة في السياق المناسب.<sup>٨</sup>

المواد التي تعلم في المفردات هي : نطق أصواتها وفهم معناها مستقلة ومعرفة طريقة الاشتقاق منها، ووضعها في تركيب لغوي صحيح واستخدام الكلمة المناسبة في السياق المناسبة. وأما أسس اختيار المفردات فهي : الشيوخ و التوزع أو المدى والألفة والشمول والأهمية والعروبة.<sup>٩</sup>

الشيوخ هي تفضل الكلمة الواسعة الاستخدام على غيرها. و التوزع أو المدى هي تفضل الكلمة المستعملة في كل البلاد العربية على الشائعة في بعضها. والألفة هي تفضل الكلمة المألوفة على المهجورة. و الشمول هي تفضل الكلمة التي تعطي أكثر من مجال على المحصورة في مجال. والأهمية هي تفضل الكلمة التي يحتاج إليها الدارس أكثر على غيرها. و العروبة هي تفضل الكلمة العربية على غيرها (هاتف أحسن من تلفون)

وأما أساليب توضيح معنى المفردات هي البيان ما تدل عليه الكلمة بإبراز عينها أو صورتها إن كانت محسوسة. و تمثل المعنى (فتح الباب)، تمثل الدور

<sup>٨</sup> أمزير و شمسي ستيادي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها (جاكرتا: ٢٠٠٦ قسم اللغة

العربية وأدبها) ص ١١١

<sup>٩</sup> نفس المرجع، ص ١١١-١١٣

(مريض يشكو من بطنه)، و ذكر المتضادات، و ذكر المترادفات، و تداعي المعاني (للعائلة بذكر الكلمات : زوج و زوجة و أولاد و أسرة)، و ذكر أصل الكلمة ومشتقاتها، و شرح معنى الكلمة بالعربية ، و إعداد القراءة وتعددتها يساعد على معرفة المعنى أكثر، و البحث في المعجم <sup>١٠</sup>.

المفردات من أهم العناصر لابد معرفتها في دراسة اللغة الأجنبية لحصول على مهارة الكلام و الكتابة. في تعليم مهارة الكلام، يحتاج الطلاب إلى المفردات المختلفة يتكلموا بالكلام الجميلة. و في مهارة الكتابة يحتاج الطلاب إلى المفردات المتفرقات لتكتب الكتابة المتوسطة. طبقاً لأحمد فؤاد أفندي من أهمية المفردات في التعليم هي أن يفهم الطلبة الكلام من مفرداته فاختروها في تركيب الجملة الصحيحة شفويا كان أم تحريريا. و يفهم الطلبة العبارات من مفرداتها واستخدامها في تركيب الجملة شفويا كانت أو تحريريا. و يفهم الطلبة الألفاظ العامة من مفرداتها لتركيب الجملة شفويا كانت أم تحريريا.<sup>١١</sup> و من أجل ذلك رأت الباحثة أن المفردات لها دور هام في تعليم اللغة الأجنبية لتسهيل التعبير شفويا كان أو تحريريا، فمن الواجب أن يعرفها كل الطلبة ويسيطروها.

<sup>١٠</sup> نفس المرجع، ص ١١١-١١٣

<sup>١١</sup> A. Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Misykat, 2005) hlm 97

## أ) أنواع المفردات

المفردات تتكون من أربعة تقسيمات<sup>١٢</sup>، وهي : تقسيمها حسب المهارات اللغوية، و تقسيمها حسب المعنى، و تقسيمها حسب التخصص، و تقسيمها حسب الإستخدام.

أولاً، تقسيمها حسب المهارات اللغوية تتكون من مفردات للفهم و مفردات للكلام، و مفردات للكتابة، و مفردات كامنة.

مفردات للفهم أو *understanding vocabulary*، تنقسم إلى نوعين و هما الاستماع و القراءة. الاستماع هو مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعرف عليها و فهمها عندما يتلقاها من أحد المتحدثين. و القراءة و يقصد بذلك مجموع الكلمات التي يستطيع الفرد التعريف عليها و فهمها عندما يتصل بها على صفحة مطبوعة.

و أما مفردات للكلام أو *speaking vocabulary* . و هذه أيضا تنقسم إلى نوعين، عادية *informal* و موقفية *formal*.  
عادية *informal* هي مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية. و موقفية *formal* هي مجموع الكلمات التي يحتفظ بها الفرد ولا يستخدمها إلا في موقف معين أو عندما تكن له مناسبة.

<sup>١٢</sup> ارشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، مكة : جامعة أم القرى، ١٩٨٦ م .  
ص: ٦١٦ - ٦١٨

و مفردات للكتابة *writing vocabulary*، و هي أيضا تنقسم إلى نوعين،  
 عادية و موقفية. عادية هي مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف  
 الاتصال الكتابي الشخصي مثل أخذ مذكرات، كتابة يوميات...الخ. و أما  
 موقفية هي مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الاتصال الكتابي  
 الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير... الخ.

و أخيرا من هذا الأقسام هي مفردات كامنة أو *potential vocabulary*  
 تنقسم كذلك إلى نوعين، سياقية *context* و تحليلية *analysis*. سياقية أو  
*context* هي مجموع الكلمات التي يكمن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه. و  
 أما تحليلية أو *analysis* هي مجموع الكلمات التي يكمن تفسيرها استنادا إلى  
 خصائصها الصرفية كأن نرى ما زيد عليها من حروف أو ما نقص، أو في ضوء  
 الإلمام بلغات أخرى.

ثانيا، تقسيمها حسب المعنى و هي تقسم المفردات إلى كلمات المحتوى، و  
 وظيفية، و عنقودية. كلمات المحتوى أو *content vocabulary* هي مجموع  
 المفردات الأساسية التي تشكل صلب الرسالة مثل الأسماء و الأفعال .....الخ. و  
 كلمات وظيفية أو *function words* و هي مجموع المفردات تربط المفردات و  
 الجمل والتي يستعان بها على إتمام الرسالة مثل حروف الجر و العطف و أدوات  
 الإستفهام و أدوات الربط بشكل عام. و كلمات عنقودية *cluster words* و هي

مجموع المفردات التي لا تنقل معنى معيناً. وهي مستقلة بذاتها وإنما تحتاج إلى كلمات أخرى مساعدة تنقل من خلالها إلى المستقبل معنى خاصاً مثل (رغب) فهذه الكلمة تكون بمعنى أحب في قولنا : رغب في و تكون بمعنى انصرف في قولنا : رغب عن.

ثالثاً، المفردات تقسيمها حسب التخصص، ويمكن أيضاً أن تقسم المفردات إلى كلمات خادمة *service words* و كلمات تخصصية *special content words*. كلمات خادمة *service words* و يقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخداماته الرسمية غير التخصصية. و أما كلمات تخصصية *special content words* و يقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة ف مجال معين. و تسمى أيضاً بالكلمات المحلية *local words* و كلمات الاستخدام *utility words*. رابعاً، تقسيمها حسب الاستخدام: و أخيراً يمكن أن تقسم المفردات إلى

كلمات نشيطة *active words* و كلمات خاملة *passive words*.

كلمات نشيطة *active words* و يقصد بها مجموع المفردات التي يكثر الفرد من استعمالها في الكلام أو في الكتابة أو حتى يسمعها أو يقرأها بكثرة.

و أما كلمات خاملة *passive words* و يقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي وإن لم يستعملها. و هذا النوع من المفردات يفهم

الفرد دلالاته وإستخدامته عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.

والمحتويات في تعليم المفردات اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية هي تدريس مفردات حسب معنى وحتوي على المفردات اليومية في المدرسة أو في البيت. و يجب على كل الطلاب للوصول إلى الكفاءات الأساسية في تعلم المفردات. و أما كفاءة الأساسية في تعليم مفردات اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية هي<sup>١٣</sup>:

- يستطيع الطلاب أن يفهم معنى المفردات
- يستطيع الطلاب أن يختار بين الصور إلى المفردات المناسبة
- يستطيع الطلاب لاستكمال الجملة بالمفردات المناسب
- يستطيع الطلاب على ترتيب الكلمة بالمفردات الصحيحة

نظرا بأهمية المفردات في اللغة فالسيطرة على المفردات بالملاحظة و كونها يحب تطورها دائما و تكرارا. المقصود بشكل دائما هو الطلاب يعرف المفردات الجديدة. السيطرة على المفردات الجديدة أيضا تؤثر الطلاب في استخدام اللغة الأجنبية. و من تفاصيل سابق يمكن استنتاجها بأن حقيقة المفردات اللغة

<sup>١٣</sup>وزارة الدينية، درس اللغة العربية *Buku Siswa Bahasa Arab kelas VIII Mts*، وزارة الدينية جمهورية الإندونيسية: جاكرتا



العربية هي كفاءة شخص في استخدام ذكائة حيث ثروة المفردات المستخدمة في عملية اللغة إما شفويا أو تحريريا.

## ٢. مفهوم تعليم الإللكتروني

مفهوم التعلم الإللكتروني بشكل عام هو استخدام الوسائط الإللكترونية في عملية نقل وايقال المعلومات للمتعلم . ويستخدم المصطلح للإشارة الي عدة مفاهيم منها : التعلم المبني على الحاسوب، و التعلم المبني على شبكة الإنترنت و أنظمة إدارة المنهج والمحتوي التعليمي و التعلم المتنقل والنقال<sup>١٤</sup>.

و اعتبار التعليم الإللكتروني أسلوبا من أساليب التعليم يعتمد في تقديم المحتوى التعليمي وإيقال المهارات والمفاهيم للمتعلم على تقنيات المعلومات و الاتصالات و وسائطهما المتعددة بشكل يتيح للطالب التفاعل النشيط مع المحتوى و المدرس والزملاء بصورة متزامنة أو غير متزامنة في الوقت والمكان والسرة التي تناسب ظروف المتعلم وقدرته ، و إدارة كافة الفعاليات العلمية التعليمية ومتطلباتها بشكل إلكتروني من خلال الأنظمة الإللكترونية المخصصة لذلك<sup>١٥</sup> .

<sup>١٤</sup> عبد الحافظ محمد سلامة و سمد بن عبد الرحمن الدليل، سلسلة تقنيات التعليم (١) مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، جامعة الإمام محمد سعود الإسلامية: مكتبة معهد الإسلامية و العربية في إندونيسية جاكارتا. ص : ٦٤-٦٥

<sup>١٥</sup> نفس المرجع ص: ٦٦

ويمكن تعريف التعلم الإلكتروني بأنه صف دراسي يقوم بتأمين المادة الدراسية كما يقوم الهاتف الخليوي بتأمين المكالمات الهاتفية في محطة للحافلات، على سبيل المثال يتيح التعلم الإلكتروني لمتسببة التعلم في أي مكان وفي أي وقت طالما كان لديهم حاسب مناسب. مثلما يتيح لكم الهاتف الخليوي الاتصال في أي وقت وعادة في أي مكان طالما كان لديكم جهاز هاتف مناسب<sup>٦٦</sup>.

#### أ) محاور التعليم الإلكتروني :

هي بعض محاور التعليم الإلكتروني أو بتعبير آخر ما يميز التعليم الإلكتروني عن التعليم العادي التقليدي المتعارف عليه وهي: لفصول الافتراضية (VirtualClasses)، الندوات التعليمية (Video)، التعليم الذاتي (E-learning) المواقع التعليمية علي الإنترنت (Internet Sites) التقييم الذاتي للطالب (Self Evaluation) الإدارة والمتابعة وإعداد النتائج، التفاعل بين المدرسة والطالب و المعلم (Interactive) و الخلط بين التعليم والترفية & (Entertainment Education)

## ب) أنواع التعليم الإلكتروني :

التعليم عن بعد (Distance Education) هو أحد أساليب التعلم الذي تمثل فيه وسائل الاتصال والتواصل المتوفرة دورا أساسيا في التغلب على مشكلة المسافات البعيدة التي تفصل بين المدرس والمتعلم .

التعلم الممزوج (Blended Learning) هو نموذج يتم فيه دمج استراتيجيات التعلم المباشر في الفصول التقليدية مع أدوات التعليم الإلكتروني عبر الإنترنت . يسمى أيضا بالتعلم المدمج .

التعلم المتنقل أو المحمول (Mobile Learning) هو استخدام الأجهزة اللاسلكية الصغيرة والمحمولة مثل الهواتف النقالة و الهواتف الذكية ، والحاسبات الشخصية الصغيرة ( Tablet PCs ) ، لضمان وصول المتعلم من أي مكان للمحتوى التعليمي وفي أي وقت .

التعلم التزامني (Synchronous Learning) هو نمط التعليم يجمع المعلم والمتعلم في ذات الوقت باستخدام أدوات التعليم ، مثل: الفصول الافتراضية أو نظام بلاكبودر كولابورات (Bb Collaborate) أو المحادثة الفورية أو الدردشة النصية . (Chatting)

التعلم غير التزامني (Asynchronous Learning) هو من أدوات التعليم الغير تزامني، ما يلي : المنتديات التعليمية و الشبكات الاجتماعية و المحتوى التعليمي الرقمي و البريد الإلكتروني والمدونات (Blogs) والموسوعات الخاصة.<sup>١٧</sup>

بناء على بيان السابق، هذا البحث يستخدم التعلم الممزوج أو Blended Learning لهذا البحث لأنه في التعليم الممزوج يستخدم المعلم التعلم التقليدي في الفصل و يستخدم التعليم الإلكتروني عبر انترنت أيضا لكي يستطيع الطلاب أي يدرس في أي مكان و في أي وقت. و يستطيع المدرس أن يطلب الطلاب يدرس الدرس التالي قبل الدرس في الفصل، و الطلاب يستطيع أن يتعلم بشكل مستقل من قبل المواد التي تخزنها على الانترنت. و يمكن للمدرس و الطلاب أن يتناقش على الانترنت بوسيلة التعليم الإلكتروني المناسب. ولذلك تستخدم الباحثة التعلم الممزوج في التعليم سيطرة مفردات بوسيلة الانترنت مودل. التعليم الممزوج هو مناسب استخدامها بوسيلة التعليم الإلكتروني.

<sup>١٧</sup> المرجع السابق، عبد الحافظ محمد سلامة و سمد بن عبد الرحمن الدايل، ص: ٦٨-٦٩

### ج) إيجابيات التعليم الإلكتروني :

إن أهم مزايا و مبررات و فوائد التعليم الإلكتروني هي: زيادة إمكانية الاتصال بين الطلبة فيما بينهم ، وبين الطلبة و المدرسة، و التعبير عن وجهات النظر المختلفة للطلاب بفضل المنتديات الفورية مثل مجالس النقاش و غرف الحوار و الإحساس بالمساواة : بما أن أدوات الاتصال تتيح لكل طالب فرصة الإدلاء برأيه في أي وقت و دون حرج

و سهولة الوصول إلى المدرس في أسرع وقت و ذلك خارج أوقات العمل الرسمية. و إمكانية تكييف طريقة التدريس: من الممكن تلقي المادة العلمية بالطريقة التي تناسب الطالب ، فالتعليم. أن الإلكتروني ومصادره تتيح إمكانية تطبيق المصادر بطرق مختلفة وعديدة وفقاً للطريقة الأفضل بالنسبة للطلاب مما يساهم في مراعاة الفروق الفردية بين الطلبة .

ملائمة مختلف أساليب التعليم الإلكتروني يتيح للمتعلم أن يركز على الأفكار المهمة أثناء كتابته وتجميعه للمحاضرة أو الدرس كل حسب طريقته الخاصة . توفر المناهج طوال اليوم وفي كل أيام الأسبوع (٢٤ ساعة في اليوم ٧ أيام في الأسبوع أي أن تتعلم وقتما تشاء . الاستفادة القصوى من الزمن .

تقليل الأعباء الإدارية بالنسبة للمعلم : يتيح التعليم الإلكتروني إمكانية الإرسال والاستلام عن طريق الأدوات الإلكترونية مع إمكانية معرفة استلام الطالب لهذه المستندات . و تقليل حجم العمل في المدرسة : التعليم الإلكتروني وفر أدوات تقوم بتحليل الدرجات والنتائج والاختبارات وكذلك وضع إحصائيات عنها وبإمكانها أيضا إرسال ملفات وسجلات الطلاب إلى قاعدة بيانات الكلية .

يشجع التعليم الإلكتروني على التعليم التعاوني والعمل الجماعي وعلى تحقيق تواصل أفضل بين المتعلمين . و يوفر التعليم للأشخاص الذين لا تسمح لهم طبيعة عملهم وظروفهم الخاصة من الالتحاق بالمادة المدرس.

إن نظام التعليم الإلكتروني على أنه نظام حاسوب آلي متكامل لخدمة التعليم عن بعد حيث يهدف هذا النظام إلى تسهيل عملية التفاعل بين الطالب والمدرس. في تعليم الإلكتروني هناك مميزات نظام إدارة التعليم الإلكتروني و هم : ضمان جودة التصميم التعليمي وكفاءته وتعدد أساليب عرض المعلومة. و توظيف التكنولوجيا الحديثة و استخدامها كوسيلة تعليمية. و تشجيع التفاعل بين عنصري نظام التعليم. و تطوير التعليم الذاتي لدى الطلاب. و سهولة المتابعة والإدارة الجيدة للعملية التعليمية .

وأما مكونات نظام التعليم الإلكتروني هو المادة (المحتوى العلمي) و عضوية التدريس أو المدرب و الطالب و البيئة التعليمية (وسيط الاتصال) و

لا بد تحتاج إلى التقييم التعليم. و وسائل الاتصال أو التواصل تتكون من نوعان وهما مباشرة و غير مباشرة. مباشرة هي تكون بالمواجهة بين الطالب والمعلم في نفس الزمان والمكان. و غير مباشرة هي تكون من خلال وسط أو وسيط مثل الكتب والمحاضرات والمذياع والتلفزيون والتليفون وشبكات .

بالتساوي على التعليم آخر، أن هناك بعض المصادر التعليم الإلكتروني على الإنترنت ومنها : الكتب الإلكترونية . (Electronic Books) قواعد البيانات (Data Bases) ، الموسوعات (Encyclopedias) الدوريات (Periodical) المواقع التعليمية (Educational Sites) البريد الإلكتروني (E – Mail) حيث تكون الرسالة و الرد كتابياً ، المكتبات الرقمية (digital libraries) و الدروس الجماعية الإلكترونية المفتوحة المصادر MOOC<sup>١٨</sup>

### ٣ . تعريف وسيلة التعليم

وقد تطورت هذه الوسائل تطورا هائلا من استعمال المذياع و التلفاز والمعامل اللغوية و الحاسوب الآلي الذي قدم إضافة مهمة في تعليم اللغة في توفير جهد كبيراً كان يبذل في قاعة الدرس للتدريبات اللغوية على وجه الخصوص واستثمار هذا الجهد في تنمية القدرة الإنتاجية للمتعلم<sup>١٩</sup>.

<sup>١٨</sup> جمال بن عبد العزيز الشهران، الوسائل التعليمية و مستجدات تكنولوجيا التعليم، الرياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠٠٤، ص : ١٣١-١٤١

<sup>١٩</sup> عبد الراجعي، علم اللغة التطبيق و تعليم العربية، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ١٩٤١هـ)، ص : ٢

قال همزة إن وسيلة التعليم هي محاولات لكي يتعلم التلاميذ، وهذه المعنى ففي التعليم أنشطة اختيار وإثبات و تطوير المنهج لتحقيق النتائج التعليمية المرجوة<sup>٢٠</sup>. وقال محمد عبد العليم مرسى وسيلة التدريس هي كل ما يستعين به المعلم في تدريسه لجعل درسه أكثر إثارة و تشويقا لطلابه، و لجعل الخبرة التربوية التي يمر بها هؤلاء الطلاب خبرة حية و هادفة و مباشرة في نفس الوقت.<sup>٢١</sup> و عند محمد يونس إنَّ وسيلة التدريس كل ما يستعمله المدرس من الوسائل ليستعين به على تهيم الطلاب ما قد يصعب على فهمهم من المعلومات الجديدة.<sup>٢٢</sup>

و تنقسم وسائل التعليم من حيث الحواس التي تعتمد عليها إلى الوسائل السمعية (Audio Aids)، والوسائل البصرية (Visual Aids) ، و الوسائل السمعية و البصرية (Audio-Visual). و رأت أولين نوها أن طريقة لاستخدام وسيلة تعليم السمعية تستطيع أن استعمال معمال اللغة و الراديو و المسجل. و في وسيلة البصرية تستطيع أن تستعمل السبورة و المسلاط و الصور أو بطاقة

<sup>20</sup> Hamzah B.Uno, Perencanaan Pembelajaran, Jakarta: Bumi Aksara,2006, hal 2

<sup>٢١</sup> .د. محمد عبد العليم مرسى، المعلم و مناهج ز طرق التدريس، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعد الإسلامية، ١٤٠٤ هـ)، ص ٣١٩

<sup>٢٢</sup> محمد يونس، التربية و التعليم، (فونوروكوا ، كونتور)، ص ١٤



الذاكرة المدمجة (Flash card) وأما في وسيلة السمعية و البصرية تستطيع أن تستعمل معمل اللغة و الوسائط و المسائط و الانترنت أو الشبكات.<sup>٢٣</sup>

#### ٤. مفهوم موودل (MOODLE)

نظام إدارة التعلم الإلكتروني Learning Management System هو برنامج صمم للمساعدة على إيجاد بيئة تعليمية تفاعلية والتحكم في إدارة المحتوى الدراسي ومتابعة وتقييم مخرجات التعليم.<sup>٢٤</sup>

يوجد أنظمة مختلفة لإدارة التعلم الإلكتروني، تم اختيار نظام الموودل MOODLE ليكون هو البرنامج المستخدم في كليات أو في المدرسة. موودل هو برنامج مفتوح المصدر يُستخدم في أكثر من ٥٣٢ دولة وتبلغ المقررات الدراسية التي تستخدم الموودل لإدارة العملية التعليمية ٧ ملايين ونصف مقرر، وعدد المستخدمين ٧٥ مليون.<sup>٢٥</sup>

يساهم النظام في التواصل الفعال بين الطلبة وأساتذتهم وبين الطلبة مع زملائهم. فباستخدام النظام يمكن للطلاب حفظ المادة التعليمية التي يرسلها الأستاذ كالمحاضرات كما يمكنه إرسال الواجبات (assignments)

<sup>23</sup> Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, Jakarta: Bumi Aksara, 2004, hlm 288 - 310

<sup>٢٤</sup> مانل الشح، دليل المستخدم للطلاب - نظام إدارة التعلم الإلكتروني "موودل" مقدمة في استخدام المودل - الجزء الأول" )

الرياض، ٢٠١٢) ص : ٣

<sup>25</sup> <http://smartway-ar/خدماتنا/موودل/>

والتواصل مع الأساتذة للأسئلة والاستفسارات. يتيح النظام التواصل عبر المنتديات بين الطلبة والأساتذة ورؤساء الأقسام.<sup>٢٦</sup>

#### أ. مكونات نظام التعليم الإلكتروني موودل (MOODLE)

نظام موودل يتكون من مجموعة وحدات كما حددها<sup>٢٧</sup> :

١) وحدة الدرس (Lesson) : وهي لإنشاء عدة صفحات تعرض المنهج أو جزءاً منه، ويمكن في نهاية كل صفحة إضافة سؤال أو رابط لصفحة تالية أو سابقة أو أخرى.

٢) وحدة المنتدى (Forum) : تعطي إمكانية النقاش ومن خلالها يمكن تقديم ملخصات أو أسئلة عن المنهج .

٣) وحدة التقويم والاختبارات والاستبانات (Quiz) . وفيها أنواع مختلفة لمعلم أن يجعل الأسئلة لطلابه مثل أسئلة الخيارات و الصح والخطأ وغير ذلك

٤) وحدة معجم المصطلحات (Glossary) : لعمل قواميس المصطلحات المستخدمة في المنهج كما يمكن تكليف المتعلم بكتابة المصطلحات لتقييمها من قبل المعلم قبل عرضها .

<sup>26</sup> Surya Lesmana, Adhi Susanto dan Abdul Mufti, 2 Jam Bisa Bikin web E-Learning Gratis dengan MOODLE, (Jakarta: SMART,2013) hal. 2

<sup>27</sup> بسيوني , عبد الحميد، التعليم الإلكتروني والتعليم الجوال , (القاهرة : دار الكتب العلمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٧م) ص : ١٢

٥) وحدة الواجبات الدراسية (Assignment) : وهي تعطى من المعلم ، حيث يطلب من المتعلم أداء مهمة معينة ، فيقوم المتعلمون بتحضيرها ثم تحميلها للموقع بأي تنسيق مثل معالج النصوص أو العروض التقديمية ، ليقوم المعلم بتقييمها.

٦) وحدة الموارد (Resource) : لتزويد المنهج الدراسي بالموارد الإلكترونية لدعم المنهج الدراسي .

٧) وقع الأخرى : صفحات نص ، صفحات ويب ، الربط من ملفات التحميل .

٨) وحدة الكتاب (Book) : وهي لإنشاء موارد تعليمية على شكل كتاب إلكتروني .

ب ) مميزات نظام التعليم الإلكتروني موودل (MOODLE)

و ذكر الزهراني عن المميزات نظام التعليم الإلكتروني موودل ، أن موودل كأداة مناسبة لبناء المناهج الإلكترونية : ( تجميع ، تبويب ، عرض ) و يدعم النظام لغات كثيرة منها اللغة العربية . موودل يهتم بوحدة الدرس، لإنشاء عدة صفحات تعرض المحتوى أو جزءاً منه ، ويمكن في نهاية كل صفحة إضافة سؤال أو رابط أو أخرى<sup>٢٨</sup> .

<sup>٢٨</sup> الزهراني، سعيد بن حزام، استخدام نظام إدارة التعلم الإلكتروني (moodle) في تحصيل طلاب (٢٠١٢م) : جامعة الملك سعود. ص: ٤٣-٤٤

و من أهم مميزات نظام تعليم موودل، يعطي فرصة جيدة للمتعلم بإرسال واجباته والمهام المكلف بها من قبل المعلم ، وتحميلها على الموقع بصيغ مختلفة، من أجل تقديمها للمعلم ( وورد أو بوربوينت، Ms. Word or Power Point ) ومتابعة الطالب من بداية دخوله للنظام وحتى خروجه مع توفير تقرير لكل طالب.

موودل يتضمن أدوات مختلفة للتقويم مثل : مهام، أنشطة، اختبارات، استبانات. و يتضمن أيضا بمعجم لمصطلحات Glossary لعمل قواميس للمصطلحات المستخدمة في المنهج. كما يمكن تكليف الطلاب بكتابة المصطلحات، لتقييمها من قبل المعلم قبل عرضها. ثم التصحيح وتسجيل الدرجات تلقائياً حسب معايير يحددها المعلم لاختبارات الاختيار من متعدد أو الصح والخطأ أو غيرها من أنماط الاختبارات . و يتوفر النظام غرف دردشة ومنتديات للحوار التعليمي . و يدعم النظام معايير سكورم SCORM العالمية أيضا<sup>٢٩</sup>.

### ج) المستخدمين لموقع المودل ( MOODLE ) :<sup>٣٠</sup>

مدير الموقع، يستطيع لإضافة فصل، إضافة مقرر دراسي جديد، وتعيين مقرر لمدرس، وإنشاء حساب للطلاب، و عمل نسخة احتياطية وإنشاء قواعد

<sup>٢٩</sup>المرجع السابق، ص : ١٣  
<sup>٣٠</sup>نفس المرجع

البيانات الخاصة بالبرامج و إخراج تقارير عن الاستخدام للمدرسين، و متابعة النظام وتحديثه، و متابعة حسابات المدرسين والطلاب.

المعلم، يستطيع أن يشغل التحرير أو يسمح بالتغيير على المقررات، و يسمح لك بتغيير إعدادات المقرر، و السيرة الذاتية يسمح لك برؤية وتحرير سجلك الشخصي، و معلمون ذي الصلاحيات إضافة معلمون، و يظهر قائمة بكل الطلاب ويمكن التعديل عليهم، يسمح لك بإضافة وإزالة مجموعات، و يسمح للمعلم بعمل أسئلة والتعديل عليها، ويمكن استخدامها في الاختبارات، وتظهر درجات لكل طالب في اختباره وغيرها

الطالب، يدخل إلى المقرر بكلمة سر، و المشاركة بالمنتديات و تحميل الملفات والمهام، و رفع الواجبات و الإجابة عن الاستبانة و الدردشة مع زملائه بالمقرر.

الضيف، هو مستخدم غير مسجل بالموقع يجب أن يدخل كضيف من نافذة الدخول، ويستطيع الضيف تصفح المقررات التي يسمح فيها المدرس للضيف بالتصفح فقط.

المجهول (تفرد بها عاشور) هو مستخدم غير مسجل بالموقع ولم يدخل كضيف ويسمح له فقط تصفح الصفحة الأولى من الموقع فقط.

ب. تنظيم الأفكار

على النظرية السابقة فنعرف أن التقدم في وسائل تكنولوجيا الاتصالات والتعلم بأشكالها المختلفة جعل عملية نقل المعلومات وتبادل بينهما من أي مكان في العالم إلى أي مكان آخر عملية سهلة وسريعة. في الحاضر، قد يكون التكنولوجيا وسيلة تعليمية يستخدمها المعلمون في تدريسهم لبيان درسيهم. أما من الوسائل التعليمية المستخدمة للتعليم فهي وسيلة موودل، لأنه تعتمد على المكونات والمميزات المختلفة ليساعد ويسهل الطلاب أن يدرس اللغة العربية و يستطيع الطلاب أن يدرس ليس في الفصل فقط بل في أي مكان وفي أي وقت. إحدى الوسائل التعليمية المهمة والضرورية في تعليم المفردات اللغة العربية فهي باستخدام وسيلة التعليم موودل. فينبغي لمعلمي العربية استخدامها في أثناء تدريسهم كي يشعر الطلاب مطمئنين ومسرورين ويستطيعون أن يستخدموا مفردات اللغة بسهولة لأن مفردات من أهم عناصر اللغة ومفردات لها آثار كبيرة في مهارة تركيب اللغة تركيباً صحيحاً حتى يفهمها التلاميذ ولمن يريد أن ينجح ويتعمق في إحدى اللغات الأجنبية أن سيطر على مفردات سيطرة جيدة.

من الشرح السابق، تلخص الباحثة أن تعلم مفردات اللغة العربية باستخدام وسيلة التعليم "موودل" يمكن أن يزيد سيطرة المفردات لدى الطلاب. واستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني "موودل" سيسهل ويساعد الطلاب على فهم الدروس، وليكون التعليم ممتعاً لدى الطلاب.

### ج. صياغة الفروض

بناء على ما تم بيانها في الدراسات النظرية وتنظيم الأفكار. فصياغة الفروض في هذا البحث كالتالي : يوجد تأثير إيجابي في تعليم المفردات للطلاب الذي علمتهم الباحثة باستخدام تعليم الإلكتروني بوسيلة "موودل" في فصل ٨ المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا .

## الباب الثالث

### مناهج البحث

مناهج البحث يتكون من هدف البحث ومكان البحث وموعده ومتغيرات البحث والمجتمع والعينة وطريقة البحث والخطوات في إجراءات البحث وأسلوب جمع البيانات وأسلوب تحليل البيانات وفرضية الإحصاء

أ. هدف البحث

يهدف البحث إلى الحصول على البيانات التجريبية حول تأثير تعليم الإلكتروني بوسيلة "موودل" على سيطرة مفردات لدى الطلاب الفصل الثامن مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا

ب. مكان البحث وموعده

مكان هذا البحث هو مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا . و اختارات الباحثة هذه المدرسة لوجود الوسائل التعليمية الكاملة و خصائص الطالبات المناسبة.

عقد هذا البحث في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا. يبدأ من مارس إلي أبريل ٢٠١٧ في الفطرة الزوجية للعام الدراسة ٢٠١٦-٢٠١٧م



### ج. متغيرات البحث

لهذا البحث متغيرات وهما المتغير المستقل والمتغير التابع :

١. المتغير المستقل : تعليم الإلكتروني بوسيلة مودل

٢. المتغير التابع : سيطرة المفردات

### د. المجتمع والعينة

يكون المجتمع في هذا البحث هو جميع التلاميذ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا، أما عينته التلاميذ للمستوى الثانية. المستوى الثانية يتكون من ٦ فصول. وأما عددهم فهو ١٩٧ تلميذا ويقسم إلى الفصلين هما ٣٥ تلميذا للفصل الضبوط (Control Class) و ٣٥ تلميذا للفصل التجريبية (class experimental)، وفي هذا البحث يستخدم الباحثة أسلوب كسب العينات المستهدفة (purposive sampling)،<sup>٣١</sup> وهي العينات للحصول على هدف معين، وكلها تملك الترجيح والحجة منها المواعيد والقوات والمصاريف .

---

<sup>31</sup> Sugiyono, Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D (Bandung: cv ALFABETA< 2009) cetakan ke-6, hal 218

## هـ. طريقة البحث

يستخدم البحث الطريقة التجريبية، وأجريت هذه الطريقة في فصلين، وهما الفصل التجري والفصل المضبوط. للفصل التجري فيه ٣٥ تلاميذ وعلمتهم الباحثة بوسيلة التعليم "موودل" وللـفصل المضبوط فيه ٣٥ تلاميذ وعلمتهم الباحثة بدون وسيلة التعليم "موودل".

وتستخدم الباحثة الرمز التالية :

$$O_1 \leftarrow X_1 = A$$

$$O_2 \leftarrow X_2 = B$$

الإيضاح:

$$A = \text{مجموعة التجريبية}$$

$$B = \text{مجموعة المضبوط}$$

$$X_1 = \text{الفصل باستخدام بوسيلة التعليم "موودل"}$$

$$X_2 = \text{الفصل بدون استخدام بوسيلة التعليم "موودل"}$$

$$O_1 = \text{سيطرة المفردات لمجموعة التجريبية}$$

$$O_2 = \text{سيطرة المفردات لمجموعة المضبوط}$$

## و. إجراءات البحث

وإجراءات من هذا البحث هي :

١. تعيين الفصلين اللذين ستقوم الباحثة بتدريس المفردات فيهما كعينة للبحث.

٢. تقسيم التلاميذ إلى الفصلين، هي الفصل التجريبي والفصل المضبوط.

٣. تعليم المفردات وقواعد باستخدام وسيلة موودل "MOODLE" في الفصل التجريبي.

٤. تعليم المفردات بالطريقة العادية بدون استخدام موودل في الفصل المضبوط.

٥. التقويم للحصول على سيطرة المفردات للتلاميذ

٦. تحليل البيانات باستخدام الإحصاء الوصفي والفرضي.

٧. استنتاج البيانات.

ز. أداة البحث وأسلوب جمع البيانات

في هذا البحث أخذت الباحثة على بيانات تعليم المفردات لدى الطلاب

بالحواش كما يلي:

الأداة المستخدمة للحصول على البيانات هي الاختبار النهائي وعددها ٥٠

سؤالاً عن مفردات للاختبار المتعددة.

وأما الأسئلة عن المفردات فتتكون من المهنة الطبيّة و التداوي، عن ٢٠ أسئلة على فهم المعنى المفردات ، وعن ١٠ أسئلة لاختار بين الصور و المفردات المناسبة، وعن ١٠ لاستكمال الجملة بالمفردات المناسب، و عن ١٠ لترتيب الكلمة بالمفردات الصحيحة، وتقدم الأسئلة إلى الفصلين.

عدد	رقم السؤال	المؤشرات (المفردات)
٢٠	١،٢،٣،٤،٥،٦،٧،٨،٩،١٠ ١١،١٢،١٣،١٤،١٥،١٦،١٧، ١٨،١٩،٢٠	قادرين على فهم المعنى المفردات
١٠	٣١،٣٢،٣٣،٣٤،٣٥،٣٦،٣٧ ٣٨،٣٩،٤٠	قادرين على الاختيار الصور و المفردات المناسبة
١٠	٢١،٢٢،٢٣،٢٤،٢٥،٢٦،٢٧، ٢٨،٢٩،٣٠	قادرين على الاستكمال الجملة بالمفردات المناسبة
١٠	٤١،٤٢،٤٣،٤٤،٤٥،٤٦،٤٧، ٤٨،٤٩،٥٠	قادرين على ترتيب الكلمة بالمفردات الصحيحة
٥٠	جملة الأسئلة	

ح. أسلوب تحليل صحة البيانات

ويستخدم أسلوب وثباتها ودرجتها في الصعوبة وكذلك في طاقة تمييز

الأسئلة.

(١) اختبار صحة البيانات (Validity Test)

بالرموز<sup>٣٢</sup>

$$r_{pbis} = \frac{Mp - Mt}{St} \sqrt{\frac{p}{q}}$$

الإيضاح :

$r_{pbis}$  = معامل الارتباط

$Mp$  = قيمة معدّل من الأجوبة الصحيحة

$Mt$  = قيمة معدّل المسكتسيات

$St$  = متباين لقيمة الحساب

$p$  = عدد الطلاب الذين يجيبون إجابة الصحيحة

$q$  = عدد الطلاب الذين يجيبون إجابة خاطئة

(٢) اختبار ثبات البيانات (Reliability Test)

بالرموز<sup>٣٣</sup>

$$St^2$$

<sup>77</sup> Suharsimi Arikunto, Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan (Jakarta: Bt  $St^2$  a, 2009) hal. 79

$$r_i = \left( \frac{k}{k-1} \right) \left( \frac{St^2 - \Sigma pq}{St^2} \right)$$

الإيضاح :

$$\text{عدد الأسئلة} = K$$

$$St^2 = \text{متباين قيمة الحاسب}$$

$$\Sigma = \text{عدد قيمة}$$

$$p = \text{الأجوبة الصحيحة في نمرة الأولى}$$

$$1 - P = q$$

ط. اختبار شروط التحليل

يستخدم اختبار شروط التحليل بالاختبار الطبيعي بطريقة ليليفورس

(Lilliefors) واختبار التجانس بطريقة برتليت (Bartlet)

(١) الاختبار الطبيعي

المتغيرات	$X_i$	$Z_i$	$F(Z_i)$	$S(Z_i)$	$F(Z_i) - S(Z_i)$
-----------	-------	-------	----------	----------	-------------------

<sup>78</sup> Sugiyono., Statistika Untuk Penelitian, (Bandung : ALFABETA CV, 2014), Cetakan ke-25 hal.

--	--	--	--	--	--

جدول ١. اختبار الطبيعي بطريقة ليليفورس

الإيضاح:

$X_i$  = قيمة لسيطرة تعليم المفردات

$Z_i$  = قيمة المعيار

$F(Z_i)$  = فرصة لكل قيمة المعيار

$S(Z_i)$  = نسبة من قيمة المعيار

(٢) الاختبار التجانس

جدول ٢. الاختبار التجانس بطريقة برتليت

المتغير	$D_k$	$1/d_k$	$S_i^2$	$\text{Log } S_i^2$	$d_k \cdot \text{Log } S_i^2$
$X_1$	$n_1 - 1$	$1/(n_1 - 1)$	$S_1^2$	$\text{Log } S_1^2$	$(n_1 - 1) \cdot \text{Log } S_1^2$
$X_2$	$n_2 - 1$	$1/(n_2 - 1)$	$S_2^2$	$\text{Log } S_2^2$	$(n_2 - 1) \cdot \text{Log } S_2^2$
العدد	$\Sigma(n_i - 1)$	$\Sigma 1/(n_i - 1)$			$\Sigma (n_i - 1) \cdot \text{Log } S_i^2$

تحصل قيمة في الجدول بالرموز :

(أ) جمع الانحراف من الفصلين :

$$s^2 = \frac{\sum (n_i - 1) s_i^2}{\sum (n_i - 1)}$$

(ب) قيمة B :

$$\beta = (\log S_2) (n_i - 1)$$

(ج) اختبار برتليت (Bartlett) :

$$X_2 = (\ln 10) \{B - \sum (n_i) \log S_i\}$$

الإيضاح :

$X_2$  : قيمة النجانس

N : عدد التلاميذ

$S_2$  : متباين قيمة الحاسب

البيانات متجانسة =  $H_0 = X_2 \text{ hitung} \leq X_2 \text{ tabel}$

البيانات غير متجانسة =  $H_1 = X_2 \text{ hitung} > X_2 \text{ tabel}$

ب. أسلوب تحليل البيانات

أما الأسلوب لتحليل البيانات المستخدمة فهو اختبار t في درجة الأهمية

0,05 وأما رمز الارتباط كما يلي<sup>٣٤</sup>:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2}}}$$

الإيضاح:



$t =$  قيمة  $t$  التي تبحث

$X_1 =$  قيمة معدل المكتسبت لفصل التجريبي

$X_2 =$  قيمة معدل المكتسبت لفصل المضبوط

$S_1^2 =$  متغيرات لفصل التجريبي

$S_2^2 =$  متغيرات لفصل المضبوط

$n_1 =$  عدد التلاميذ الذين يعلمهم المدرس باستخدام " التعليم الإلكتروني

بوسيلة موودل "

$n_2 =$  عدد التلاميذ الذين يعلمهم المدرس بدون استخدام " التعليم

الإلكتروني بوسيلة موودل "

ج. فرضية الإحصاء

$$H_1: \mu X_1 > \mu X_2$$

الإيضاح:

$H_0 =$  فرضية الصفر، لا يوجد تأثير استخدام " التعليم الإلكتروني بوسيلة

موودل على سيطرة المفردات "

$H_1 =$  فرضية البحث، يوجد تأثير استخدام " التعليم الإلكتروني بوسيلة

موودل "

$X_1 = \mu$  قيمة معدّل بنتيجة تعليم المفردات و قواعد لدى التلاميذ في درس اللغة العربية التي علّمها المدرس باستخدام "التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل"

$X_2 = \mu$  قيمة معدّل بنتيجة تعليم المفردات لدى التلاميذ في درس اللغة العربية التي علّمها المدرس بدون استخدام "التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل"

## الباب الرابع

### نتائج البحث

نتائج البحث المحصولة أن هناك تأثير إيجابي في استخدام وسيلة الفيلم التعليم الكرتوني على سيطرة المفردات لدى طلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا. وستوضّح في هذا الباب نتائج البحث والرسوم البيانية والجدول.

#### أ. وصف البيانات

تم شرح نتائج البحث في سيطرة المفردات من الفصلين وهما من الفصل التجريبي (الذي يستخدم فيه وسيلة التعليم الالكتروني "موودل")، ومن الفصل المضبوط (الذي لا يستخدم فيه وسيلة التعليم الالكتروني "موودل"). وشرح الدرجة الدنيا والعليا ومعدل المكتسبات والانحراف المعياري والمتوسط وتوزيع المتوسط.

#### (١) نتائج اختبار تعليم المفردات للفصل التجريبي

بناء على البيانات المحصولة من نتائج تعليم المفردات لدى طلاب الفصل التجريبي (باستخدام وسيلة التعليم "موودل")، تمّ الحصول على الدرجة الدنيا (٢٨) والدرجة العليا (٥٠) ومعدل المكتسبات (٤٠،٣٧) والانحراف المعياري (٦،٤٤) والمتوسط (٤١) ومنوال (٤٨)<sup>٣٥</sup>.

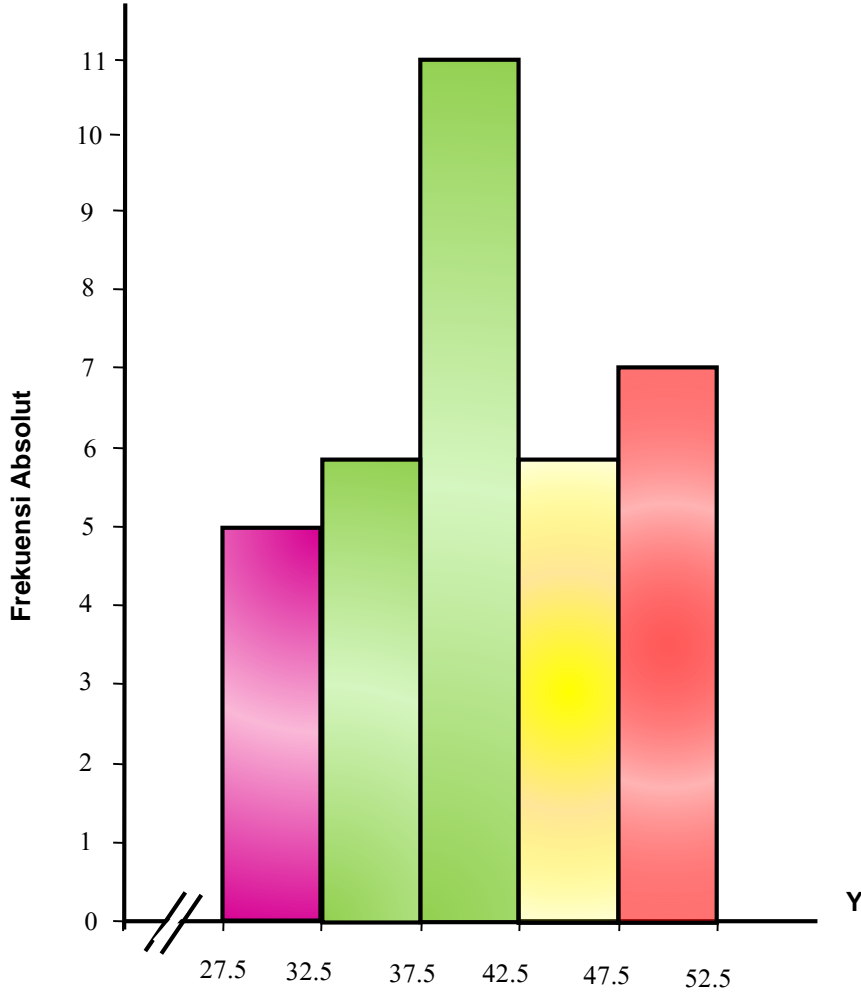
<sup>٣٥</sup> الاحصاء الأساس للفصل التجريبي، في الملحق ٤

الجدول ١. توزيع المتوسط لنتيجة تعليم المفردات باستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني للفصل التجريبي.

الجدول ١ نتيجة تعليم المفردات لطلاب الفصل التجريبي.<sup>٣٦</sup>

الرقم	الطريقة الفاصلة	تردد المطلق	الحد الأدنى	الحد الأعلى	تواتر تراكمي	تردد النسبة
1	28 – 32	5	27.5	32.5	5	14.29%
2	33 – 37	6	32.5	37.5	11	17.14%
3	43 – 47	11	37.5	42.5	22	31.43%
4	48 – 52	6	42.5	47.5	28	17.14%
5	44 – 48	7	47.5	52.5	35	20.00%
	العدد	35				100%

الرسم ١. رسم هيسستكرام لنتائج اختبار تعليم المفردات لطلاب الفصل التجريبي<sup>٣٧</sup>.



## (٢) نتائج اختبار تعليم المفردات لطلاب الفصل المضبوط

بناء على البيانات المحسولة من نتيجة تعليم المفردات لطلاب الفصل المضبوط (بدون استخدام وسيلة التعليم "موودل")، تمّ الحصول على الدرجة الدنيا (٢١) والدرجة العليا (٤٩) ومعدل المكتسبات (٣٤،٣٤) والانحراف المعياري (٦،٣٨) والمتوسط (٣٤) ومنوال (٣٧)<sup>٣٨</sup>.

<sup>٣٧</sup> نفس المرجع

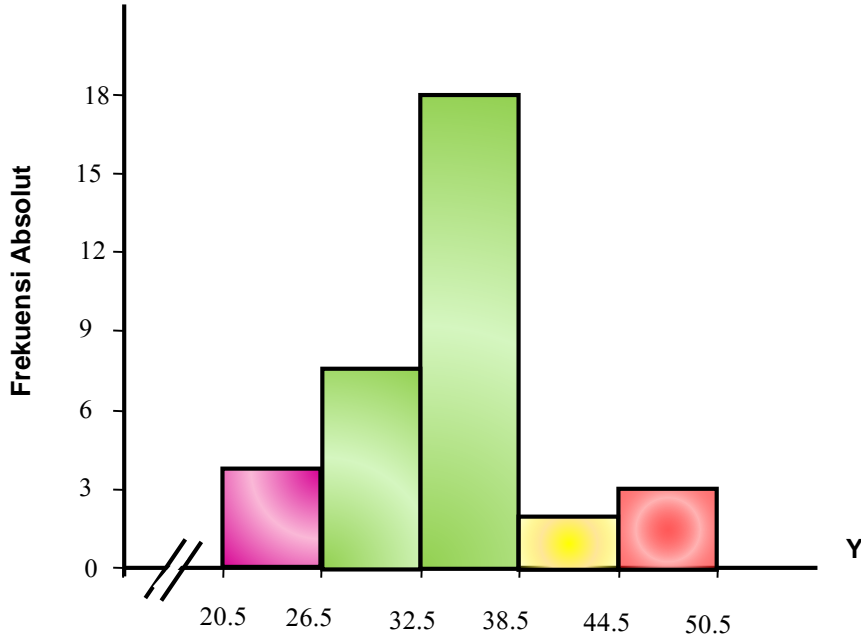
<sup>٣٨</sup> الاحصاء الأساس للفصل المضبوط، في الملحق ٥

وتوزيع المتوسط ورسم البيانات فيما يلي:

الجدول ٢. توزيع المتوسط لنتيجة تعليم المفردات بدون استخدام وسيلة

التعليم الإلكتروني للفصل المضبوط.

الرقم	الطبقة الفاصلة	تردد المطلق	الحد الأدنى	الحد الأعلى	تواتر تراكمي	تردد النسبة
1	21 – 26	4	20.5	26.5	4	11%
2	27 – 32	8	26.5	32.5	12	23%
3	33 – 38	18	32.5	38.5	30	51%
	39 – 44	2	38.5	44.5	32	6%
	45 – 50	3	44.5	50.5	35	9%
	العدد	35	162.5	192.5		100%



الرسم ٢. رسم هيستكرام لنتيجة تعليم المفردات لطلاب الفصل المضبوط<sup>٣٩</sup>.

### ب. اختبار شروط التحليل

يتم اختبار شروط التحليل قبل الإختبار الفرضية. ويجرى الإختبار الطبيعي بطريقة ليليفورس (Lilliefors) واختبار التجانس بطريقة برتليت (Bartlet).

### (١) الاختبار الطبيعي

يستعمل اختبار ليليفورس (Lilliefors) لاختبار الطبيعي للحصول على بيانات قيمة اختبار سيطرة مفردات للطلاب وهو لاختبار فرضية الصفر فتستلم أو تفرض الذي سيشير طبيعية مجموع للبيانات المستعملة.

تدل نتيجة الاختبار الطبيعي لنتائج اختبار سيطرة مفردات لطلاب الفصل

التجريبي على أن L حساب الأعلى هو (٠،٠٦٨) و L جدول بعينات ٣٥ طالبا في

مستوى الأهمية ٠،٠٥ هي (٠،١٥٠).  $L$  حساب (٠،٠٦٨)  $L < (٠،١٥٠)$  جدول (٠،١٥٠).  
 لأن  $L$  حساب أصغر من  $L$  جدول، ففرضية الصفر ( $H_0$ ) مرفوضة، و قبلت  
 فرضية البحث ( $H_1$ ). وقفا على ذلك، يلخص أن البيانات طبيعية<sup>٤٠</sup>.

أما نتيجة الاختبار الطبيعي لنتائج اختبار تعليم المفردات لطلاب الفصل  
 المضبوط على أن  $L$  حساب الأعلى هو (٠،١٤١) و  $L$  جدول بعينات ٣٥ طالبا في  
 مستوى الأهمية ٠،٠٥ هي (٠،١٥٠).  $L$  حساب (٠،١٤١)  $L < (٠،١٥٠)$  جدول (٠،١٥٠).  
 لأن  $L$  حساب أصغر من  $L$  جدول، ففرضية الصفر ( $H_0$ ) مرفوضة، و قبلت  
 فرضية البحث ( $H_1$ ). وقفا على ذلك، يلخص أن البيانات طبيعية<sup>٤١</sup>.

## ٢) الاختبار التجانس

وبعد الاختبار الطبيعي الذي يقوم بإشارة مجموع التوزيع الطبيعي، ثم  
 يقوم باستعمال اختبار التجانس باختبار برتليت (Bartlet).

ومن نتيجة اختبار التجانس،  $\chi^2$  الحساب = (٨٠،٦٢) وتجانس الجدول في  
 مستوى الأهمية ٠،٠٥ و  $\chi^2$  الجدول = (٨٨،٢٥). وانطلاق على ذلك  $\chi^2$   
 الحساب  $\chi^2 < (٨٠،٦٢) = (٨٨،٢٥)$ . ففرضية الصفر ( $H_0$ ) مرفوضة،  
 و قبلت فرضية البحث ( $H_1$ ). وقفا على ذلك البيانات متجانسة<sup>٤٢</sup>.

<sup>٤٠</sup> الاختبار الطبيعي للفصل التجري، في الملحق ٦

<sup>٤١</sup> الاختبار الطبيعي للفصل المضبوط، في الملحق ٧

<sup>٤٢</sup> الاختبار التجانس، في الملحق ٨



### ٣) الاختبار الفرضية

بعد معرفة البيانات الطبيعية والمتجانسة فيجرب اختبار الفرضية باختبار  $t$ . وتدل بيانات البحث أن قيمة معدل المكتسبات في نتائج اختبار سيطرة مفردات للطلاب باستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل (٣٧، ٤٠). وقيمة معدل المكتسبات في نتائج اختبار تعليم المفردات للطلاب بدون استخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل (٣٤، ٣٤).<sup>٤٣</sup>

و  $t$  حساب (٣، ٠١٤)، و أما  $t$  جدول في مستوى الأهمية ٠،٠٥ (١، ٩٩). ودرجة الحرية (٦٨ =  $dk$ ) ولهذا  $t$  حساب أكثر من  $t$  جدول،  $t$  حساب (٣، ٠١٤) >  $t$  جدول (١، ٩٩). فرضية الصفر ( $H_0$ ) التي قيل لا يوجد تأثير استخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل على سيطرة مفردات للطلاب مرفوضة، وقبلت فرضية البحث ( $H_1$ ) التي قيل يوجد تأثير استخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل على تعليم المفردات للطلاب.<sup>٤٤</sup>

وتم تحليل البيانات وعرف أن سيطرة مفردات للطلاب باستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا أرقى وأحسن من سيطرة مفردات للطلاب بدون استخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل.

<sup>٤٣</sup> الاختبار الفرضية، في الملحق ٩  
<sup>٤٤</sup> نفس المرجع

بعد معرفة اختبار t حساب أكبر من t جدول، وهذا يعني أن فرضية الصفر ( $H_0$ ) مرفوضة، وقبلت فرضية البحث ( $H_1$ )، يوجد تأثير ايجابي في استخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل على تعليم المفردات لدى طلاب مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا.

### ج. محدودية البحث

أجرى هذا البحث في الحد الأعلى. ولكن لهذا البحث قد توجد أنواع النقص منها:

١. قلة خبرة الباحثة في تعلم اللغة العربية.
٢. موعدهم التجربة وموعد التعلم اللذان تحتاج إليهما الباحثة محدودين. فتتم هذه التجربة شهرين.
٣. محدودية قدرة الباحثة في استخدام وسيلة التعليم الإلكتروني "موودل".
٤. ضعف الباحثة في القيام بهذا البحث بشكل عميق.
٥. قلة مراجع الكتاب باللغة العربية خاصة تتعلق بوسيلة التعليم الإلكتروني "موودل".
٦. قلة فهم الباحثة عن اللغة العربية.

## الباب الخامس

### الخاتمة

#### أ. الاستنتاج

اعتمادا على نتائج تحليل البيانات ونتائج اختبار الفرضية التي يستخدم فيها اختبار  $t$  التي تم شرحها في الباب الرابع، فتقدم الباحثة الاستنتاج كما يلي :

" أنه يوجد تأثير إيجابي في تعليم المفردات للطلاب الذي علمتهم الباحثة باستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية".

قيمة اختبار  $t$  حساب (٣،٠١٤) أكبر من  $t$  جدول في مستوى الأهمية (٠،٠٥) بعينات ٧٠ هي (١،٩٩٥) ودرجة الحرية (٦٨  $dk=$ ). ففرضية الصفر ( $H_0$ ) مرفوضة وقبلت فرضية البحث ( $H_1$ ).

ويتخلص على ذلك فيوجد تأثير ايجابي باستخدام وسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE" على سيطرة مفردات لدى طلاب مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا.

## ب. التّضمين

وفقا من نتائج تحليل البيانات أن نتائج اختبار تعليم المفردات لدى مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا. باستخدام "وسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE" أرقى من سيطرة مفردات لدى الطلاب بدون استخدام "وسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE".

كان استخدام "وسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE" يفيد فائدة جيدة على سيطرة مفردات. أصبح تعليم المفردات جذابا باستخدام "التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE"، وهذه الوسيلة تستطيع أن تجعل كذلك التلاميذ نشيطين في التعلّم وتسهلهم في تعليم المفردات لأن التعليم الإلكتروني بوسيلة موودل "MOODLE" يستطيع الطلاب أن يدرس في أي مكان و في أي وقت التي تهدف لتسهيل الطلاب في فهم المواد الدراسية. فالطلاب يحبون تعليم المفردات بوجود هذه الوسيلة وأهميتها لتعلم اللغة العربية. وبها يترقى فهم المقروء وتعليم المفردات جيدة وصحيحة و نمورغبتهم في التعلّم.

يعطى المعلم "وسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE" إلى الطلاب ويشرح المادة بتلك الوسيلة. ويستطيع المعلم أن يشرح المادة ليس فقط في الفصل بل في وسيلة موودل التي يسهل الطلاب ليدرس في البيت أيضا أو في أي مكان و لجعل الفصل مريح، فينبغي على المعلم أن يبين الأهداف المرجوة من هذه الوسيلة. ولا بد للطلاب يفهمون المادة.

أصبحت "وسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE" من إحدى الوسائل المناسبة والفعالة في تعليم المفردات، تشجع الطلاب في التعلم من خلال هذه الوسيلة. يشترك الطلاب عملية تعليمية اشتراكا فعالية. وبوجود التأثير الإيجابي باستخدام "وسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE"، فمن المستحسن على معلم اللغة العربية ان يستخدم هذه الوسيلة خاصة لتعليم المفردات.

### ج. الاقتراحات

اعتمادا على الاستنتاج والتضمين السابق فتقدم الباحثة الاقتراحات

التالية:

١. كان المعلم ذا دور مهم في العملية التعليمية. فينبغي على المعلم أن يختار

وسيلة مناسبة في العملية التعليمية وليس لها تأثير سلبي في نجاح الطلاب.

واستخدام الوسيلة الصحيحة يؤثر إلى جودة عملية تعليمية.

٢. من المستحسن أن يستخدم معلم اللغة العربية و "وسيلة التعليم

الإلكتروني موودل "MOODLE" لتحسين عملية تعليم اللغة العربية

خاصة لتعليم المفردات.

٣. فينبغي على الطلاب ممارسة تعلم و تكلم باللغة العربية لترقيّة قدرتهم

اللغوية.

٤. ينبغى على الأكاديمي اللغوى أن يتّخذ العربية بوسيلة السهلة. وطبّق هذا الحال على الوسيلة وخاصة بوسيلة التعليم الإلكتروني موودل "MOODLE".

٥. وفي استخدامها، استطاع المعلم على أساليب تقديم المفردات، اختار القصة المتنوعة والمضحكة وخاصة بالوسيلة التي تستخدم الصور كوسيلة الفيلم الإلكتروني.

٦. استعمال اللغة في وسيلة التعليم الإلكتروني مطابقة بتطوير والقدرة اللغوية لدى الطلاب.

٧. فينبغي على الباحثة أن تقوم بالبحث في الوقت الكافي لمعرفة تغيير أنشطة تعلم الطلاب ودقة نتيجة البحث.

٨. ومازال هذا البحث بعيدا عن الكمال. فينبغي على الباحث القادم في أداء البحث التالي ان ينمى المشكلات المتعلقة بالوسائل التعليمية الجيدة.

## المراجع والمصادر

أمزير وشمسي ستيادي. ٢٠٠٦م. طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها.

جاكرتا: قسم اللغة العربية وأديها.

الدايل، عبد الحافظ محمد سلامة و سمد بن عبد الرحمن ، سلسلة تقنيات

التعليم (١) مدخل إلى تكنولوجيا التعليم، جامعة الإمام محمد سعود

الإسلامية: مكتبة معهد الإسلامية و العربية في إندونيسية جاكرتا.

الزهراني، سعيد بن حزام. ٢٠١٢م. استخدام نظام إدارة التعلم الإلكتروني

(MOODLE) في تحصيل طلاب : جامعة الملك سعود.

الشح ،مانل ٢٠١٢م. دليل المستخدم للطلاب - نظام إدارة التعلم الإلكتروني

"موودل" مقدمة في استخدام الموودل - الجزء الأول". الرياض.

الشهران جمال بن عبد العزيز. ٢٠٠٤. الوسائل التعليمية و مستجدات

تكنولوجيا التعليم، الرياض: المملكة العربية السعودية.

الطعيمة، رشدي أحمد ١٩٨٦ م . المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات

أخرى، مكة : جامعة أم القرى.

عبد الراجعي. ١٤١٩هـ. علم اللغة التطبيق و تعليم العربية. الرياض: جامعة

الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

عبد الحميد، بسيوني .٢٠٠٧م. التعليم الإلكتروني والتعليم الجوال , (القاهرة :

دار الكتب العلمية للنشر والتوزيع.

الغالي، عبد الحميد عبد الله ١٩٩١ م. أساس إعداد الكتب التعليمية لغير

الناطقين بالعربية. القاهرة: دار الاعتصام .

الفوزان، عبد الرحمن بن إبراهيم ، المعجم العربي بين يديك. المملكة العربية

السعودية :رياض.

مرسي ،محمد عبد العليم. ١٤٠٤ هـ . المعلم و مناهج ز طرق التدريس،

(الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعد الإسلامية.

الناقة، محمود كامل ١٩٧٨ م. أساسيات تعليم اللغة العربية لغير العرب. دون

مكان: جامعة الدول العربية.



Effendy, Ahmad Fuad. 2005. Metodologi Pengajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat.

Hamzah B.Uno.2006. Perencanaan Pembelajaran. Jakarta: Bumi Aksara.

http://lisanarabi.net/مقالات/٤٥٩-مشكلات-في-تعلم-المفردات-و-علاجها-تعليميا.html , 26 يناير  
١٢:٤٤ ٢٠١٧am

http://mawdoo3.com/, مقال عن أهمية اللغة العربية ١٤:٤٧ ديسمبر ٢٠١٦

http://mawdoo3.com/أهمية التكنولوجيا في التعليم

http://smartway-ar/خدماتنا/موودل

Sudjana. 1992. Metoda Statistika. Bandung: Penerbit Tarsito.

Sugiyono. 2009. Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D. Cet. 8.  
Bandung: CV ALFABETA.

Sugiyono. 2011. Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D. Cet.  
13. Bandung: CV ALFABETA.

Sugiyono. 2014. Statistika Untuk Penelitian. Cet. 25. Bandung: ALFABETA CV

Surya Lesmana, Adhi Susanto dan Abdul Mufti. 2013. 2 Jam Bisa Bikin web E-Learning Gratis dengan MOODLE. Jakarta: SMART.

Ulin Nuha. 2004. Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, Jakarta: Bumi Aksara.

Wjs Porwadinata. 1987. Kamus Umum Indonesia. Jakarta: Balai Pustaka

## الملاحق

### أداة البحث

١. إعداد التدريس (RPP) لفصل التجريبي
٢. إعداد التدريس (RPP) لفصل المضبوط
٣. أداة البحث
٤. الاختبار لصحة البيانات
٥. الاختبار لثبات البيانات
٦. الجداول لنتائج تعلم اللغة العربية في الفصل التجريبي و المضبوط
٧. الإحصائية الوصفية  $X_1$
٨. الإحصائية الوصفية  $X_2$
٩. الاختبار الطبيعي بليليفورس متغيرات  $X_1$
١٠. الاختبار الطبيعي بليليفورس متغيرات  $X_2$
١١. الاختبار التجانسي
١٢. الاختبار الفرضية باختبار t
١٣. جدول Person Product Moment
١٤. جدول Nilai Kritis L untuk Uji Lilliefors

١٥	جدول Kurva Normal Presentase Daerah Kurva Normal dari 0 sampai Z
١٦	جدول Distribusi $X^2$
١٧	جدول Distribusi t
١٨	الصور
١٩	رسالة استئذان

الملاحق

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (Kelas Eksperimen)

اللغة العربية - تعليم المفردات - الفصل الثامن في مدرسة المتوسطة  
الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا



اسم المدرّسة :

حنيفة

٢٧١٥١٣.٦٩٤

جامعة جاكرتا الحكومية

٢٠١٦ - ٢٠١٧

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) 2

Madrasah	:	MTs.Negeri 31 Jakarta
Mata Pelajaran	:	Bahasa Arab
Kelas/Semester	:	VIII / Genap (2)
Materi	:	المهنة
Pembelajaran	:	الطبية
Alokasi Waktu	:	12 x 40 menit ( 4 Pertemuan)

### A. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### B. Kompetensi Dasar

- 1.2 Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab
- 2.2 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa
- 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : المهنة الطبية  
baik secara lisan maupun tertulis
- 4.2 Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik المهنة الطبية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

### C. Indikator

- 1.2.1. Menunjukkan keyakinan bahwa motifasi sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi
- 2.2.1. Menunjukkan prilaku yang termotifasi untuk mengembangkan kemampuan berkomunikasi berbahasa Arab.
- 2.1.1. Menunjukkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah
- 2.1.2. Menunjukkan perilaku percaya diri dalam berkomunikasi dengan

- lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah
- 1.3.1. Menunjukkan keyakinan bahwa sikap amanah sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi
  - 2.3.1. Menunjukkan perilaku bertanggungjawab dalam mempraktekkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
  - 2.3.2. Membedakan bunyi dan makna kalimat ungkapan sederhana sesuai pemahaman kosakata yang diberikan
  - 3.2.1. Memahami makna kosakata yang sesuai dengan gambar dalam sebuah kalimat
  - 3.2.2. Mengidentifikasi kosakata yang tepat untuk melengkapi sebuah kalimat
  - 3.2.3. Menyusun sebuah kalimat acak dengan menggunakan kosakata yang tersedia
  - 4.2.1. Membedakan bunyi dan makna kalimat ungkapan sederhana sesuai dengan unsur kebahasaan fi'il madhi dan mudhari' dengan benar
  - 4.2.2. Memahami makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah perubahan fi'il Mudhari ke fi'il Madhi terkait topik المهنة الطبية
  - 4.2.3. Mengidentifikasi wazn fi'il dari sebuah kata kerja sesuai dengan unsur kaidah wazn fi'il tsulasi mujarrad
  - 4.2.4. Menghafalkan kata kerja yang termasuk kedalam fi'il tsulasi mujarrad
  - 4.2.5. Mengungkapkan kalimat dengan lisan dan tulisan terkait wazn fi'il tsulasi mujarrad

#### D. Materi Pembelajaran

- Memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab
- Penanaman sikap rajin, disiplin, dan tanggungjawab
- penguasaan kosakata terkait topik المهنة الطبية
- Memahami unsur kaidah muftada' khabar dan jumlah
- Bacaan tentang topic

#### معالجة الطبيب إبراهيم

وصل خالد إلى الطبيب إبراهيم للمعالجة، يرافقه أخوه أحمد فجلس خالد في غرفة الإنتظار ينتظر دوره. وبعد ربع ساعة جاء دوره. فدخل إلى غرفة الكشف. إستقبل الطبيب خالدًا، فقال تفضل، إستلق على هذا السرير! فسأله ليعرف ما يشكوا منه، فقال له : مم تشكوا يا أخي؟ فقال خالد المريض : عندي ألم شديد في الرأس وفي معدتي

#### E. Langkah-langkah pembelajaran

### Pertemuan Pertama

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>- Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>- Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ul>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab</li> </ul> <p><b>Mengamati :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat</li> <li>• Mendengarkan kata-kata yang pengucapannya mirip</li> <li>• Menyimak wacana sambil memperhatikan model guru/kaset/film dan menirukan pelafalan dan intonasinya.</li> <li>• Mencocokkan gambar dengan apa yang didengar.</li> <li>• Menyimak penjelasan guru mengenai tata cara penggunaan MOODLE dirumah</li> <li>• Menyimak penjelasan guru tentang tata belajar dengan menggunakan MOODLE dirumah</li> </ul> <p><b>Menanya:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melakukan tanya jawab sederhana terkait tema “profesi kedokteran” yang dipelajari.</li> <li>• Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana secara tertulis/lisan terkait tema “profesi kedokteran”.</li> <li>• Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara terkait tema “profesi kedokteran”.</li> <li>• Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru terkait tema “profesi kedokteran” secara lisan.</li> <li>• Melakukan Tanya jawab tentang hal yang belum dipahami tentang tata cara penggunaan MOODLE dan sistem pembelajarannya</li> </ul>	95 Menit
Penutup	- Guru memberikan penguatan materi ajar.	15

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya..</li> <li>- Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ul>	Menit
Jumlah		120 Menit
Penugasan Terencana	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siswa mengerjakan soal latihan yang sudah tersedia di e-learning MOODLE, keesokan harinya setelah pertemuan dikelas dalam waktu 2 hari.</li> <li>- Siswa hadir dalam pertemuan online di MOODLE, untuk memahami materi baru yang sudah di upload oleh guru 2 hari setelah pertemuan dikelas</li> <li>- Melakukan Tanya jawab dan berdiskusi dalam forum yang telah dibuat oleh guru di MOODLE terkait materi baru yang belum dipahami dan batas waktu diskusi 2 hari</li> <li>- Mengerjakan soal latihan yang sudah tersedia di MOODLE dan kemudian akan dibahas dalam pertemuan dikelas, batas waktu mengerjakan 2 hari</li> </ul>	144 jam/ 6 hari

### Pertemuan Kedua

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>3. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk berbicara dalam bahasa Arab</li> <li>- Guru mengumumkan siswa yang mendapatkan nilai terbaik dikelas online MOODLE dan memberikan apresiasi kepada siswa yang bersangkutan</li> </ul> <p><b>Mengeksplorasi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan sesuai model ucapan guru/kaset/film.</li> <li>• Merangkaikan <i>kata</i> menjadi kalimat terkait</li> </ul>	95 Menit



	<p>tema “profesi kedokteran” sesuai dengan kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyusun kata, dan kalimat terkait tema “profesi kedokteran” sederhana sesuai kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i></li> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan terkait tema “profesi kedokteran”.</li> <li>• Mencoba mengungkapkan dan memahami kata yang menggunakan kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</li> <li>• Menyimak penjelasan guru tentang pembahasan materi yang ada di MOODLE</li> </ul>	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>3. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

### Pertemuan Ketiga

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do’a bersama</li> <li>3. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab</li> </ul> <p><b>Mengasosiasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Membandingkan antara kalimat <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i> terkait tema “profesi kedokteran”.</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait tema “profesi kedokteran”</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait tema “profesi kedokteran”</li> <li>• Membedakan penggunaan kata <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i></li> <li>• Mencari informasi umum terkait tema “profesi</li> </ul>	95 Menit

	<p>kedokteran” dari suatu wacana lisan/tulisan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait tema “profesi kedokteran”</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait tema “profesi kedokteran”.</li> </ul>	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>3. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120 Menit
Penugasan Terencana	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siswa mengerjakan soal latihan yang sudah tersedia di e-learning MOODLE, keesokan harinya setelah pertemuan dikelas dalam waktu 2 hari.</li> <li>- Siswa hadir dalam pertemuan online di MOODLE, untuk memahami materi baru yang sudah di upload oleh guru 2 hari setelah pertemuan dikelas</li> <li>- Melakukan Tanya jawab dan berdiskusi dalam forum yang telah dibuat oleh guru di MOODLE terkait materi baru yang belum dipahami dan batas waktu diskusi 2 hari</li> <li>- Mengerjakan soal latihan yang sudah tersedia di MOODLE dan kemudian akan dibahas dalam pertemuan dikelas, batas waktu mengerjakan 2 hari</li> </ul>	144 jam/ 6 hari

#### Pertemuan Keempat

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>3. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab</li> <li>- Guru mengumumkan siswa yang mendapatkan nilai terbaik dikelas online MOODLE dan memberikan apresiasi kepada siswa yang bersangkutan</li> </ul>	95 Menit

	<p><b>Mengkomunikasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengungkapkan perintah dan berita terkait tema “profesi kedokteran”</li> <li>• Menyampaikan isi wacana tulis terkait tema “profesi kedokteran” secara lisan atau tulisan.</li> <li>• Menyusun kata/frasa yang tersedia menjadi kalimat sesuai dengan kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</li> <li>• Menyusun karangan sederhana terkait tema “profesi kedokteran” sesuai kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</li> <li>• Menyampaikan isi wacana terkait tema “profesi kedokteran” secara lisan maupun tulisan.</li> </ul> <p>Menghafal kosa kata baru terkait tema “profesi kedokteran”</p>	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>3. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

## F. Penilaian

### 1. Teknik Penilaian

- Tes Tulis pada pertemuan dikelas

إختر الصحيح مما بين القوسين !

١. غدا, ( لعب- لعبتَ - تلعب ) الطالبات كرة السلة

٢. (عمل - يعمل - تعمل ) الموظفون كل يوم في مكاتبهم

٣. ( قرأ - قرأتُ - يقرأ ) رسول الله بعض الآيات, ثم حفظها أصحابه

٤. ( بنى - بيني- تبني ) المهندس هذا الشارع في العام الماضي

٥. ( درسنا - يدرس - ندرس ) اللغة العربية مرتين في الأسبوع

- Latihan soal di MOODLE I

١- مَا مَعْنَى مِنْ كَلِمَات " عِنْدِي وَجُعُ الْأَسْنَانِ " ....

- أ. Saya sakit batuk .  
 ب. Saya menyikat gigi .  
 ج. Saya sakit gigi .  
 د. Saya mandi lalu sikat gigi.

- ٢- عِنْدِي أَلَمٌ فِي بَطْنِي ، أَنَا مُصَابٌ بِ.....  
 أ. لِسْعَالٍ  
 ب. لَصْدَاعٍ  
 ج. لَجْرَحٍ  
 د. لِمَعَصٍ

- ٣- الطَّيِّبُ .... المَرَضَى فِي المُسْتَشْفَى  
 أ. يَذْهَبُ  
 ب. يَفْخَصُ  
 ج. تَشْعُرُ  
 د. يَقْرَأُ

- ٤- عِنْدِي أَلَمٌ فِي ..... ، أَنَا مُصَابٌ بِالصُّدَاعِ  
 أ. اليَدِ  
 ب. الرِّجْلِ  
 ج. الأَسْنَانِ  
 د. الرَّأْسِ

- ٥- المَرِيضُ .... الدَّوَاءَ فِي الصَّيْدَلِيَّةِ

- أ. يَشْتَرِي  
 ب. يَشْرَبُ  
 ج. يَتَنَاوَلُ  
 د. يَذْهَبُ

- ٦- مَا مَعْنَى مِنْ كَلِمَاتِ "سَجَّلَ اللَّاعِبُ الهَدَافَ"....

- أ. Pemain menendang bola dengan kuat .  
 ب. Pemain terjatuh.  
 ج. Pemain Mencetak Gol .  
 د. Pemain Berlari dengan cepat.

٧- لِمَاذَا يَجْرِي اللَّاعِبُ بِسُرْعَةٍ؟ لـ...  
 أ. يُسَجِّلُ الهَدَفَ  
 ب. يُشَاهِدُ المُبَارَاةَ  
 ج. يَضْرِبُ الكُرَّةَ بِقُوَّةٍ  
 د. يَقْرَأُ القِصَّةَ

٨- أُحِبُّ أَنْ ..... مُبَارَاةَ كُرَّةِ القَدَمِ  
 أ. أُشَاهِدُ  
 ب. نُشَاهِدُ  
 ج. أُشَاهِدُ  
 د. أَقْرَأُ

٩- أَذْهَبُ إِلَى المَسْجِدِ ..... أَقْرَأُ القُرْآنَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ  
 أ. أَنْ  
 ب. لَنْ  
 ج. لـ  
 د. كَي

١٠- مَا اللَّاعِبُ يُسَدِّدُ الكُرَّةَ فِي المَرْمَى  
 الكَلِمَةُ الَّتِي تَحْنَهَا بِمَعْنَى.....

أ. Gawang.  
 ب. Net.  
 ج. Gol.  
 د. Skor.

## - Latihan soal di MOODLE II

١- مَاذَا بِكَ؟



أ. عِنْدِي زُكَّامٌ  
 ب. عِنْدِي صُدَاعٌ  
 ج. عِنْدِي سُعَالٌ  
 د. عِنْدِي إِسْهَالٌ



٢- مِمَّ تَشْكُو؟

- أ. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الرَّأْسِ  
 ب. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الْأَسْنَانِ  
 ج. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الْيَدِ  
 د. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الرَّجْلِ

٣- كَمِّلْ حَسَبَ الضَّمَائِرِ مَا يُلْزِمُ!

(الطَّيِّبُ) دَخَلَ غُرْفَةَ الْكَشْفِ وَ فَحَصَ الْمَرِيضَ

(الطَّيِّبَةُ) ... غُرْفَةَ الْكَشْفِ وَ ... الْمَرِيضَ

أ. دَخَلَتْ - فَحَصَتْ

ب. دَخَلَتْ - فَحَصَتْ

ج. دَخَلْنَا - فَحَصْنَا

د. دَخَلْتُ - فَحَصْتُ

٤- ... أَلَلُّعَةُ الْعَرَبِيَّةِ فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي.

أ. يَدْرُسُ

ب. نُدْرَسُ

ج. دَرَسْنَا

د. أَدْرُسُ

٥- دَهَبَ يُوسُفُ إِلَى صَيِّدَلِيَّةِ SEHAT ABADI بِوَصْفَةِ طَبِيبَةٍ. مَعْنَى مِنْ " صَيِّدَلِيَّةِ " ،

هي...

أ. RESEP DOKTER.

ب. APOTEK

ج. PENYAKIT.

د. OBAT

٦- مَعْنَى مِنْ " وَصَفَةَ طَبِيبَةً " ، هِيَ ...

أ. RESEP DOKTER.

ب. APOTEK.

ج. PENYAKIT.

د. OBAT.

٧- الطَّيِّبُ : مِمَّ تَشْكُو ؟

أ. الْمَرِيضَةُ : عِنْدِي أَلَمٌ فِي الرَّجْلِ

ب. الطَّيِّبُ : لَا بَأْسَ عَلَيْكَ ... !

ج. الْمَرِيضَةُ : شُكْرًا!

د. لَا بَأْسَ بِي

أ. شَفَاكَ اللَّهُ

د. شَفَاكَ اللَّهُ

ج. الْحَمْدُ لِلَّهِ بِخَيْرٍ

٨- . . . أَنَا مُصَابٌ بِالزُّكَّامِ

أ. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الرَّأْسِ

ب. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الْأَسْنَانِ

ج. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الْيَدِ

د. عِنْدِي أَلَمٌ فِي الرَّجْلِ

٩- اللَّاعِبُ وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ وَعِنْدَهُ جُرْحٌ .

Arti kata yang bergaris bawah adalah...

أ. Sakit kepala

ب. Sakit flu

ج. Luka berdarah

د. diare

- ١٠- شَعَرْتُ فِطْرِيَةَ بِالْمِ شَدِيدٍ , فَتَنَاوَلْتُ الدَّوَاءَ  
 ..... زَكِي بِالْمِ شَدِيدٍ , فَ... الدَّوَاءَ  
 أ. شَعَرَ - تَنَاوَلَ  
 ب. تَشَعَّرُ - تَتَنَاوَلُ  
 ج. شَعَرَ - يَتَنَاوَلُ  
 د. يَشَعَّرُ - تَنَاوَلُ

**- Kunci Jawaban Soal Latihan dikelas**

١. تلعب	٢. يعمل	٣. قرأ	٤. بنى	٥. ندرس
---------	---------	--------	--------	---------

**- Kunci jawaban soal di MOODLE I**

1.C 2.D 3.B 4.D 5.A 6.C 7.A 8.C 9.C 10.A

**- Kunci Jawaban Soal di MOODLE II**

1.A 2.D 3.D 4.C 5.B 6.A 7.A 8.A 9.C 10.C

**G. Media, Alat dan Sumber Pembelajaran**

1. Media  
 Papan Tulis, Spidol, laptop, infokus proyektor dan benda-benda di lingkungan peserta didik, E- Learning MOODLE
2. Sumber Pembelajaran
  - Buku Peserta didik bahasa Arab kelas VII Kemenag
  - Kamus bahasa Arab
  - Jaringan Internet



Guru Bidang Studi Bahasa Arab

Jakarta, 27 Maret 2017  
Peneliti

Latifah Hilmi, S.Pd.I  
NIP. 198209012009012007

Hanifah  
NIM. 2715130694

Mengetahui  
Kepala Madrasah

Drs.H. Bisri, MA  
NIP. 196608011999031001

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) 3

Madrasah	:	MTs.Negeri 31 Jakarta
Mata Pelajaran	:	Bahasa Arab
Kelas/Semester	:	VIII / Genap (2)
Materi	:	التداوي
Pembelajaran	:	
Alokasi Waktu	:	12x 40 menit ( 4 Pertemuan)

### A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 1.3. Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman
- 2.3. Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
- 3.3. Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kosakata bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : التداوي baik secara lisan maupun tertulis
- 4.3. Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik التداوي dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

### C. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

- 1.3.1. Menunjukkan keyakinan bahwa sikap amanah sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi
- 2.3.1. Menunjukkan perilaku bertanggungjawab dalam mempraktekkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
- 2.3.2. Membedakan bunyi dan makna kalimat ungkapan sederhana sesuai pemahaman kosakata yang diberikan
- 3.2.1. Memahami makna kosakata yang sesuai dengan gambar dalam sebuah kalimat
- 3.2.2. Mengidentifikasi kosakata yang tepat untuk melengkapi sebuah kalimat
- 3.2.3. Menyusun sebuah kalimat acak dengan menggunakan kosakata yang tersedia
- 3.2.4. Membedakan bunyi dan makna kalimat ungkapan sederhana sesuai dengan unsur kebahasaan jumlah ismiyah dengan benar
- 4.2.1. Memahami makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah jumlah ismiyah dari ujaran kata terkait topik التداوي
- 4.2.2. Mengidentifikasi kalimat sesuai dengan unsur kaidah jumlah ismiyah dari ujaran kata sederhana terkait topik التداوي
- 4.2.3. Menghafalkan makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah muftada' khabar terkait topik التداوي
- 4.2.4. Mengungkapkan kalimat dengan lisan dan tulisan sesuai dengan unsur muftada' khabar tentang topik التداوي

### D. MATERI PEMBELAJARAN

- Pembiasaan sikap amanah
- Penanaman kesadaran untuk bicara dengan menggunakan bahasa Arab
- Bacaan tentang topik التداوي
- Penguasaan kosakata tentang topik التداوي
- Pengenalan tarkib sebagai berikut: المصدر

### E. KEGIATAN PEMBELAJARAN

#### A. Langkah-langkah Kegiatan Pembelajaran Pertemuan Pertama

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>- Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>- Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ul>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> </ul>	95 Menit

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> </ul> <p><b>Mengamati :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat</li> <li>• Mendengarkan kata-kata yang pengucapannya mirip</li> <li>• Menyimak wacana sambil memperhatikan model guru/kaset/film dan menirukan pelafalan dan intonasinya.</li> <li>• Mencocokkan gambar dengan apa yang didengar.</li> <li>• Mengamati teks yang terdapat jumlah fi'liyah</li> </ul> <p><b>Menanya:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melakukan tanya jawab sederhana terkait topik “obat-obatan” yang dipelajari.</li> <li>• Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana secara tertulis/lisan terkait topik “obat-obatan”.</li> <li>• Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara terkait topik “obat-obatan”.</li> <li>• Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru terkait topik “obat-obatan” secara lisan.</li> </ul>	
Penutup	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>- Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>- Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ul>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

**Pertemuan Kedua**

<b>Kegiatan</b>	<b>Uraian</b>	<b>Waktu</b>
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>3. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> </ul>	95 Menit

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> <li>- Guru mengumumkan siswa yang mendapatkan nilai terbaik dikelas online MOODLE dan memberikan apresiasi kepada siswa yang bersangkutan sebagai motivasi untuk siswa agar senang belajar menggunakan MOODLE dirumah</li> </ul> <p><b>Mengeksplorasi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan sesuai model ucapan guru/kaset/film.</li> <li>• Memahami kaidah tentang mashdar</li> <li>• Memahami perubahan <i>kata kerja</i> menjadi mashdar.</li> <li>• Menyusun kata, dan kalimat sederhana sesuai kaidah perubahan kata kerja menjadi <i>mashdar</i></li> <li>• Menghapal beberapa mashdar yang sering digunakan dalam topik terkait التذوي</li> <li>• Memahami penggunaan mashdar dalam sebuah kalimat</li> <li>• Memahami konsep أن مصدرية dalam sebuah kalimat</li> <li>• Memahami penjelasan guru tentang tugas yang diberikan guru di dalam e-learning MOODLE</li> </ul>	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>3. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

### Pertemuan Ketiga

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua peserta didik untuk</li> </ol>	10 Menit

	<p>memulai pembelajaran dengan do'a bersama</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> <li>- Guru mengumumkan siswa yang mendapatkan nilai terbaik dikelas online MOODLE dan memberikan apresiasi kepada siswa yang bersangkutan</li> </ul> <p><b>Mengasosiasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait topik "obat-obatan"</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait topik "obat-obatan"</li> <li>• Mencari informasi umum terkait topik "obat-obatan" dari suatu wacana lisan/tulisan.</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait topik "obat-obatan"</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait topik "obat-obatan".</li> </ul>	95 Menit
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>3. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120 Menit
Penugasan Terencana	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Siswa mengerjakan soal latihan yang sudah tersedia di e-learning MOODLE terkait topik obat-obatan, keesokan harinya setelah pertemuan dikelas dalam waktu 2 hari.</li> <li>- Siswa hadir dalam pertemuan online di MOODLE, untuk memahami topik baru tentang kosakata alat-lata rumah sakit yang sudah di upload oleh guru</li> <li>- Melakukan Tanya jawab dan berdiskusi dalam forum yang telah dibuat oleh guru di MOODLE terkait materi baru yang belum dipahami dan batas waktu diskusi 2 hari</li> </ul>	144 jam/ 6 hari

	- Mengerjakan soal latihan yang sudah tersedia di MOODLE dan kemudian akan dibahas dalam pertemuan dikelas, batas waktu mengerjakan 2 hari	
--	--	--

### Pertemuan Keempat

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>2. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>3. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>4. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> <li>- Guru mengumumkan siswa yang mendapatkan nilai terbaik dikelas online MOODLE dan memberikan apresiasi kepada siswa yang bersangkutan</li> </ul> <p><b>Mengkomunikasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengungkapkan perintah dan berita terkait topik "obat-obatan"</li> <li>• Menyampaikan isi wacana tulis terkait topik "obat-obatan" secara lisan atau tulisan.</li> <li>• Menyusun kata/frasa yang tersedia menjadi kalimat sesuai dengan kaidah yang dipelajari.</li> <li>• Menyusun karangan sederhana terkait topik "obat-obatan" sesuai kaidah yang dipelajari.</li> <li>• Menyampaikan isi wacana terkait topik "obat-obatan" secara lisan maupun tulisan.</li> <li>• Menghafal kosa kata baru terkait topik "obat-obatan"</li> </ul>	95 Menit
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>2. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>3. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

**H. Penilaian**

**3. Penilaian Tes Tulis**

**Indikator :**

**Instrumen Penilaian Tes Uraian**

1. Disajikan 10 kata bentuk fi'il madhi mudhari , peserta didik dapat menuliskan bentuk mashdar yang tepat.

المصدر	فعل الماضي — فعل المضارع	المصدر	فعل الماضي — فعل المضارع
....	رجع - يرجع	....	أكل - يأكل
....	ذهب- يذهب	....	دخل- يدخل
....	زرع- يزرع	....	كتب- يكتب
....	غسل - يغسل	....	قرأ- يقرأ
....	فهم - يفهم	....	جمع - يجمع

**F. Media, Alat dan Sumber Pembelajaran**

1. Media  
Papan Tulis, Spidol dan benda-benda di lingkungan peserta didik
2. Sumber Pembelajaran
  - Buku Peserta didik bahasa Arab kelas VII Kemenag
  - Internet / CD

**G. PENILAIAN/ASSESMENT**

1. Prosedur
  - ✓ Keterampilan Proses
2. Alat Penilaian
  - ✓ Tes Tulis

**H. Lembar Evaluasi/Penilaian Saat Pembelajaran Berlangsung**

a. Penilaian Individu

Petunjuk Pengisian

4 = AB (Amat Baik) 3 = B (Baik) 2 = C (Cukup) 1 = K (Kurang)



No Absen	Nama	Aspek yang Dinilai			Jumlah Skor	Nilai
		Afektif	Kognitif	Psikomotorik		
1						
2						
3						
4						
5						
Dst						

### I. Lampiran latihan Soal di MOODLE

1. أَيْنَ نَشْتَرِي حُبُوبَ وَ أَقْرَاضَ لِلْمَرَضِي ؟

- A. فِي الْمَدْرَسَةِ
- B. فِي الْمَشْتَقَى
- C. فِي السُّوقِ
- D. فِي الصَّيْدَلِيَّةِ

ANSWER:D

2. مَنْ فِي سَيَّارَةِ الْإِسْعَافِ ؟.....

- A. الْمُصَابِ
- B. الْمُدْرِسِ
- C. الْفَلَّاحِ
- D. الْبَائِعِ

ANSWER:A

3. !..... تَتَحَسَّنُ حَالِي.

- A. الحمد لله
- B. آسيف
- C. مَا شَاءَ اللهُ.
- D. سُبحَانَ اللهُ.

ANSWER: A

4. أَصَابَتْ الكُرَّةَ هَذِهِ اللَّاعِبَةُ فِي ..... .

- A. عَيْنَهَا
- B. رِجْلَهَا.
- C. يَدَهَا.
- D. رَأْسَهَا.

ANSWER: A

٥. يَسْتَلْقِي ..... عَلَى السَّرِيرِ فَيَفْحَصُهُ الطَّبِيبُ.

- A. المَرِيضَ
- B. الصَّيْدَلِيَّ.
- C. المُوَظَّفَ.
- D. اللَّاعِبُونَ.

ANSWER: A

6. المَرَضَى : هَلْ عِنْدَكُمْ هَذِهِ الأَدْوِيَّةُ ؟

..... : الصَّيْدَلِيَّ

المَرَضَى : آسِيف، يُمكنُ أَنْ أَشْتَرِيَهُ مِنْ الصَّيْدَلِيَّةِ الأُخْرَى

- A. الدَّوَاءُ غَيْرَ مَوْجُودٍ  
 B. الدَّوَاءُ مَوْجُودٌ.  
 C. الدَّوَاءُ السَّائِلُ.  
 D. الدَّوَاءُ الحُبُوبُ.

ANSWER: A

7. لِمَاذَا سَقَطَ رَاكِبٌ عَلَى الْأَرْضِ ؟ لِأَنَّ ...  
 A. تَحَرَّكَتْ الحَافِلَةُ بِالسَّرْعَةِ.  
 B. سَقَطَ رَاكِبٌ عَلَى الْأَرْضِ.  
 C. رَكِبَ الرُّكَّابُ الحَافِلَةَ.  
 D. أَخَذَتْ سَيَّارَةٌ الإِسْعَافَ المُصَابِ.

ANSWER: A

8. أَيْنَ تَلْعَبُ الطَّالِبَاتُ كُرَّةَ السَّلَّةِ ؟ فِي.....  
 A. المَيْدَانِ.  
 B. المَطْبَخِ.  
 C. المُسْتَشْفَى.  
 D. الصَّيْدَلِيَّةِ.

ANSWER: A

9. ....المَرَضَى الدَّوَاءَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ فِي اليَوْمِ.  
 A. شَرِبَ.  
 B. أَكَلَ.  
 C. يَقِفَ.  
 D. يَسْقُطُ.

ANSWER: A

10. مَاذَا يَحْدُثُ عَلَى اللَّاعِبَةِ ؟

A. أَصَابَتْ الْكُرَّةَ عَيْنُ اللَّاعِبَةِ.

B. يَضْرِبُ الْكُرَّةَ بِالْقُوَّةِ.

C. اللَّاعِبَةُ يَجْرِي بِالسَّرْعَةِ.

D. سَجَّلَ اللَّاعِبُ الْهَدَفَ.



ANSWER: A

Guru Bidang Studi Bahasa Arab

Jakarta, 27 April 2017

Peneliti

Latifah Hilmi, S.Pd.I

NIP. 198209012009012007

Hanifah

NIM. 2715130694

Mengetahui  
Kepala Madrasah

Drs.H. Bisri, MA

NIP. 196608011999031001

الملاحق<sup>١</sup>

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (Kelas Kontrol)

اللغة العربية - تعليم المفردات - الفصل الثامن في مدرسة المتوسطة  
الإسلامية الحكومية ٣١ جاكرتا



اسم المدرّسة :

حنيفة

٢٧١٥١٣.٦٩٤

جامعة جاكرتا الحكومية

٢٠١٦ - ٢٠١٧

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP) 2

Madrasah	: MTs.Negeri 31 Jakarta	
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab	
Kelas/Semester	: VIII / Genap (2)	
Materi Pembelajaran	:	المهنة الطبية
Alokasi Waktu	: 12 x 40 menit ( 4 Pertemuan)	

### I. Kompetensi Inti

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

### J. Kompetensi Dasar

- 1.2. Meyakini adanya motivasi internal (intrinsik) sebagai anugerah Allah untuk pengembangan kemampuan berbahasa Arab
- 2.2. Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa
- 3.2. Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : المهنة الطبية  
baik secara lisan maupun tertulis
- 4.2. Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik المهنة الطبية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

### K. Indikator

- 1.2.1. Menunjukkan keyakinan bahwa motifasi sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi
- 2.2.1. Menunjukkan perilaku yang termotifasi untuk mengembangkan kemampuan berkomunikasi berbahasa Arab.
- 2.1.1. Menunjukkan perilaku jujur dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah
- 2.1.2. Menunjukkan perilaku percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah
- 3.2.1. Membedakan bunyi dan makna kalimat ungkapan sederhana sesuai dengan unsur kebahasaan jumlah ismiyah dengan benar
- 3.2.2. Memahami makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah jumlah fi'liyah dari ujaran

kata terkait topik المهنة الطبية

- 3.2.3. Mengidentifikasi kalimat sesuai dengan unsur kaidah jumlah fi'liyah dari ujaran kata sederhana terkait topik المهنة الطبية
- 4.2.1. Menghafalkan makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah muftada' khabar terkait topik المهنة الطبية
- 4.2.2. Mengungkapkan kalimat dengan lisan dan tulisan sesuai dengan unsur muftada' khabar tentang topik المهنة الطبية

#### L. Materi Pembelajaran

- Memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab
  - Penanaman sikap rajin, disiplin, dan tanggungjawab
  - Bacaan tentang topik

معالجة الطبيب إبراهيم

وصل خالد إلى الطبيب إبراهيم للمعالجة، يرافقه أخوه أحمد فجلس خالد في غرفة الإنتظار ينتظر دوره. وبعد ربع ساعة جاء دوره. فدخل إلى غرفة الكشف. إستقبل الطبيب خالدًا، فقال تفضل، إستلق على هذا السرير! فسأله ليعرف ما يشكوا منه، فقال له : مم تشكوا يا أخي؟ فقال خالد المريض : عندي ألم شديد في الرأس وفي معدتي

#### M. Langkah-langkah pembelajaran

##### Pertemuan Pertama

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>- Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>- Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ul>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab</li> </ul> <p><b>Mengamati :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat</li> <li>• Mendengarkan kata-kata yang pengucapannya mirip</li> <li>• Menyimak wacana sambil memperhatikan model guru/kaset/film dan menirukan pelafalan dan intonasinya.</li> <li>• Mencocokkan gambar dengan apa yang didengar.</li> <li>• Mengamati teks yang terdapat jumlah fi'liyah</li> </ul> <p><b>Menanya:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melakukan tanya jawab sederhana terkait tema</li> </ul>	95 Menit

	<p>“profesi kedokteran” yang dipelajari.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana secara tertulis/lisan terkait tema “profesi kedokteran”.</li> <li>• Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara terkait tema “profesi kedokteran”.</li> <li>• Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru terkait tema “profesi kedokteran” secara lisan.</li> </ul>	
Penutup	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>- Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya..</li> <li>- Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ul>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

**Pertemuan Kedua**

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>6. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do’a bersama</li> <li>7. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>8. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotivasi peserta didik untuk berbicara dalam bahasa Arab</li> </ul> <p><b>Mengeksplorasi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan sesuai model ucapan guru/kaset/film.</li> <li>• Merangkaikan <i>kata</i> menjadi kalimat terkait tema “profesi kedokteran” sesuai dengan kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</li> <li>• Menyusun kata, dan kalimat terkait tema “profesi kedokteran” sederhana sesuai kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i></li> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan terkait tema “profesi kedokteran”.</li> <li>• Mencoba mengungkapkan dan memahami kata yang menggunakan kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</li> </ul>	95 Menit
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>5. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>6. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120



		Menit
--	--	-------

### Pertemuan Ketiga

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	5. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas 6. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama 7. Guru mengecek kehadiran peserta didik 8. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian	10 Menit
Kegiatan Inti	<b>Afektif:</b> - Guru memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab <b>Mengasosiasikan:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Membandingkan antara kalimat <i>fi'il mudhari dan fi'il madhi</i> terkait tema "profesi kedokteran".</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait tema "profesi kedokteran"</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait tema "profesi kedokteran"</li> <li>• Membedakan penggunaan kata <i>fi'il mudhari dan fi'il madhi</i></li> <li>• Mencari informasi umum terkait tema "profesi kedokteran" dari suatu wacana lisan/tulisan.</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait tema "profesi kedokteran"</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait tema "profesi kedokteran".</li> </ul>	95 Menit
Penutup	4. Guru memberikan penguatan materi ajar. 5. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya. 6. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis	15 Menit
Jumlah		120 Menit

### Pertemuan Keempat

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	5. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas 6. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama 7. Guru mengecek kehadiran peserta didik 8. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian	10 Menit
Kegiatan Inti	<b>Afektif:</b> - Guru memotivasi peserta didik untuk berkomunikasi dalam bahasa Arab	95 Menit

	<p><b>Mengkomunikasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengungkapkan perintah dan berita terkait tema “profesi kedokteran”</li> <li>• Menyampaikan isi wacana tulis terkait tema “profesi kedokteran” secara lisan atau tulisan.</li> <li>• Menyusun kata/frasa yang tersedia menjadi kalimat sesuai dengan kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</li> <li>• Menyusun karangan sederhana terkait tema “profesi kedokteran” sesuai kaidah <i>fi’il mudhari dan fi’il madhi</i>.</li> <li>• Menyampaikan isi wacana terkait tema “profesi kedokteran” secara lisan maupun tulisan.</li> </ul> <p>Menghafal kosa kata baru terkait tema “profesi kedokteran”</p>	
Penutup	<p>4. Guru memberikan penguatan materi ajar. 5. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya. 6. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</p>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

**N. Penilaian**

**2. Teknik Penilaian**

- Tes Tulis

إختر الصحيح مما بين القوسين !

١. غدا، ( لعب- لعبت - تلعب ) الطالبات كرة السلة

٢. ( عمل - يعمل - تعمل ) الموظفون كل يوم في مكاتبهم

٣. ( قرأ - قرأت - يقرأ ) رسول الله بعض الآيات، ثم حفظها أصحابه

٤. ( بنى - بينى - تبنى ) المهندس هذا الشارع في العام الماضي

٥. ( درسنا - يدرس - ندرس ) اللغة العربية مرتين في الأسبوع

**Kunci jawaban**

١. تلعب	٢. يعمل	٣. قرأ	٤. بنى	٥. ندرس
---------	---------	--------	--------	---------

**O. Media, Alat dan Sumber Pembelajaran**

**3. Media**

Papan Tulis, Spidol, laptop, infokus proyektor dan benda-benda di lingkungan peserta didik

4. Sumber Pembelajaran

- Buku Peserta didik bahasa Arab kelas VII Kemenag
- Kamus bahasa Arab

Guru Bidang Studi Bahasa Arab

Jakarta, 27 Maret 2017  
Peneliti

Latifah Hilmi, S.Pd.I  
NIP. 198209012009012007

Hanifah  
NIM. 2715130694

Mengetahui  
Kepala Madrasah

Drs.H. Bisri, MA  
NIP. 196608011999031001

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

### (RPP) 3

Madrasah	:	MTs.Negeri 31 Jakarta
Mata Pelajaran	:	Bahasa Arab
Kelas/Semester	:	VIII / Genap (2)
Materi Pembelajaran	:	التداوي
Alokasi Waktu	:	12x 40 menit ( 4 Pertemuan)

#### D. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya.
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami dan menerapkan pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata.
4. Mengolah, menyaji dan menalar dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di sekolah dan sumber lain yang semua dalam sudut pandang/teori

#### E. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 1.3. Mengamalkan sikap amanah sebagai anugerah Allah untuk mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman
- 2.3. Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
- 3.3. Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : التداوي baik secara lisan maupun tertulis
- 4.3. Mendemonstrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik التداوي dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

#### F. INDIKATOR PENCAPAIAN KOMPETENSI

- 1.3.1. Menunjukkan keyakinan bahwa sikap amanah sebagai anugerah Allah dalam berkomunikasi
- 2.3.1. Menunjukkan perilaku bertanggungjawab dalam mempraktekkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi dan pengantar dalam mengkaji hazanah keislaman
- 3.2.1. Membedakan bunyi dan makna kalimat ungkapan sederhana sesuai dengan unsur kebahasaan jumlah ismiyah dengan benar
- 3.2.2. Memahami makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah jumlah ismiyah dari ujaran kata terkait topik التداوي
- 3.2.3. Mengidentifikasi kalimat sesuai dengan unsur kaidah jumlah ismiyah dari ujaran kata sederhana terkait topik التداوي
- 4.2.1. Menghafalkan makna kalimat sesuai dengan unsur kaidah mubtada' khabar terkait topik التداوي

- 4.2.2. Mengungkapkan kalimat dengan lisan dan tulisan sesuai dengan unsur muftada' khabar tentang topik التداوي

#### D. MATERI PEMBELAJARAN

- Pembiasaan sikap amanah
- Penanaman kesadaran untuk bicara dengan menggunakan bahasa Arab
  - Bacaan tentang topik التداوي
- Pengenalan tarkib sebagai berikut: المصدر

#### G. KEGIATAN PEMBELAJARAN

##### A. Langkah-langkah Kegiatan Pembelajaran Pertemuan Pertama

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>- Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>- Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>- Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ul>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> </ul> <p><b>Mengamati :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyimak dan menirukan pengucapan ujaran dengan tepat</li> <li>• Mendengarkan kata-kata yang pengucapannya mirip</li> <li>• Menyimak wacana sambil memperhatikan model guru/kaset/film dan menirukan pelafalan dan intonasinya.</li> <li>• Mencocokkan gambar dengan apa yang didengar.</li> <li>• Mengamati teks yang terdapat jumlah fi'liyah</li> </ul> <p><b>Menanya:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melakukan tanya jawab sederhana terkait topik "obat-obatan" yang dipelajari.</li> <li>• Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana secara tertulis/lisan terkait topik "obat-obatan".</li> <li>• Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara terkait topik "obat-obatan".</li> <li>• Menanyakan kata/kalimat yang belum difahami kepada teman atau guru terkait topik "obat-obatan" secara lisan.</li> </ul>	95 Menit
Penutup	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>- Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>- Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ul>	15 Menit

Jumlah	120 Menit
--------	--------------

### Pertemuan Kedua

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	5. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas 6. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama 7. Guru mengecek kehadiran peserta didik 8. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian	10 Menit
Kegiatan Inti	<b>Afektif:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> </ul> <b>Mengeksplorasi:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan sesuai model ucapan guru/kaset/film.</li> <li>• Merangkaikan <i>kata</i> menjadi kalimat sesuai dengan kaidah <i>fiil madli dan jumlah fi'liyah</i>.</li> <li>• Menyusun kata, dan kalimat sederhana sesuai kaidah <i>fiil madli dan jumlah fi'liyah</i></li> <li>• Melafalkan kalimat sesuai dengan yang diperdengarkan.</li> <li>• Mencoba mengungkapkan dan memahami kata yang menggunakan kaidah <i>fiil madli dan jumlah fi'liyah</i>.</li> </ul>	95 Menit
Penutup	4. Guru memberikan penguatan materi ajar. 5. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya. 6. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis	15 Menit
Jumlah		120 Menit

### Pertemuan Ketiga

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	5. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas 6. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama 7. Guru mengecek kehadiran peserta didik 8. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian	10 Menit
Kegiatan Inti	<b>Afektif:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> </ul>	95 Menit

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> </ul> <p><b>Mengasosiasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Membandingkan antara <i>fiil madli dan jumlah fi'liyah</i> terkait topik “obat-obatan”.</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait topik “obat-obatan”</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait topik “obat-obatan”</li> <li>• Membedakan penggunaan kata untuk <i>fiil madli dan jumlah fi'liyah</i></li> <li>• Mencari informasi umum terkait topik “obat-obatan” dari suatu wacana lisan/tulisan.</li> <li>• Menemukan makna kata dalam teks terkait topik “obat-obatan”</li> <li>• Menyimpulkan isi wacana lisan maupun tulisan terkait topik “obat-obatan”.</li> </ul>	
Penutup	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Guru memberikan penguatan materi ajar.</li> <li>5. Guru menyampaikan tentang proses pembelajaran pada pertemuan selanjutnya.</li> <li>6. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis</li> </ol>	15 Menit
Jumlah		120 Menit

#### Pertemuan Keempat

Kegiatan	Uraian	Waktu
Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Mengajak semua peserta didik untuk menyiapkan dan mengkondisikan ruang kelas</li> <li>6. Mengajak semua peserta didik untuk memulai pembelajaran dengan do'a bersama</li> <li>7. Guru mengecek kehadiran peserta didik</li> <li>8. Guru menyampaikan sistem, kriteria dan aspek penilaian</li> </ol>	10 Menit
Kegiatan Inti	<p><b>Afektif:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru membiasakan sikap amanah</li> <li>- Guru memotifasi untuk berbicara menggunakan bahasa arab</li> </ul> <p><b>Mengkomunikasikan:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengungkapkan perintah dan berita terkait topik “obat-obatan”</li> <li>• Menyampaikan isi wacana tulis terkait topik “obat-obatan” secara lisan atau tulisan.</li> <li>• Menyusun kata/frasa yang tersedia menjadi kalimat sesuai dengan kaidah yang dipelajari.</li> <li>• Menyusun karangan sederhana terkait topik “obat-obatan” sesuai kaidah yang dipelajari.</li> </ul>	95 Menit

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyampaikan isi wacana terkait topik “obat-obatan” secara lisan maupun tulisan.</li> <li>• Menghafal kosa kata baru terkait topik “obat-obatan”</li> </ul>	
Penutup	4. Guru memberikan penguatan materi ajar. 5. Guru menyampaikan tentang pelajaran yang akan dipelajari pada pertemuan selanjutnya. 6. Guru bersama-sama peserta didik membaca doa penutup majlis	15 Menit
Jumlah		120 Menit

**P. Penilaian**

**3. Penilaian Tes Tulis**

**Indikator :**

**Instrumen Penilaian Tes Uraian**

2. Disajikan 10 kata bentuk fi’il madhi mudhari , peserta didik dapat menuliskan bentuk mashdar yang tepat.

3.

المصدر	فعل الماضي – فعل المضارع	المصدر	فعل الماضي – فعل المضارع
....	رجع – يرجع	....	أكل - يأكل
....	ذهب- يذهب	....	دخل- يدخل
....	زرع- يزرع	....	كتب- يكتب
....	غسل – يغسل	....	قرأ- يقرأ
....	فهم – يفهم	....	جمع - يجمع

**H. Media, Alat dan Sumber Pembelajaran**

3. Media

Papan Tulis, Spidol dan benda-benda di lingkungan peserta didik

4. Sumber Pembelajaran

- Buku Peserta didik bahasa Arab kelas VII Kemenag
- Internet / CD



Guru Bidang Studi Bahasa Arab

Jakarta, 27 April 2017  
Peneliti

Latifah Hilmi, S.Pd.I  
NIP. 198209012009012007

Hanifah  
NIM. 2715130694

Mengetahui  
Kepala Madrasah

Drs.H. Bisri, MA  
NIP. 196608011999031001

**LEMBAR SOAL PENELITIAN**

<b>Mata Pelajaran : Bahasa Arab</b>	<b>Hari/Tanggal :</b>
<b>Jenjang Pertama : Sekolah Menengah</b>	<b>Waktu : 90 menit</b>
<b>Nama :</b>	<b>Kelas :</b>

ضع علامة (✓) عن كلمة الآتية في الصورة المناسبة !

١. سُعال



٢. زكام



٣. وجع الأسنان



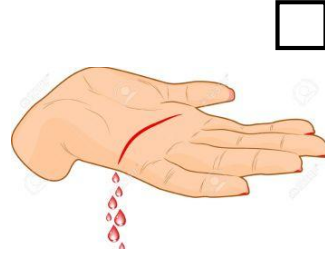
٤. مَغَصٌ



٥. مُشْتَشَفِي



٦. صُدَاعٌ



٧. التَّيَابُ الْحَلْبُ



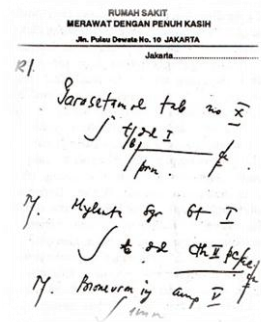
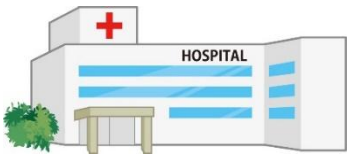
٨. جُحٌّ



٩. عِيَادَةُ الطَّبِيبِ



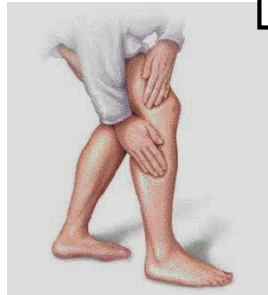
١٠. وَصْفَةُ الطَّبِيبَةِ



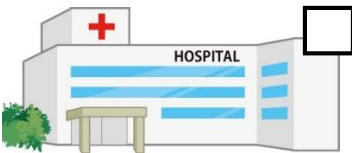
١١. فَحْصَ - يَفْحَصُ



١٢. عِنْدِي أَلَمٌ فِي رِجْلِ



١٣. صَيْدَلِيَّة





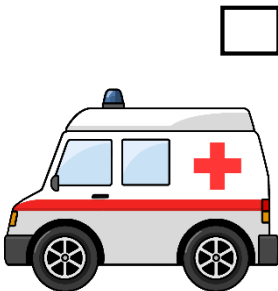
١٤. دَوَاءٌ سَائِلٌ



١٥. حُبُوبٌ وَأَقْرَصٌ



١٦. سَيَّارَةُ الْإِسْعَافِ



١٧. الحافلة



١٨. المَرَضَى

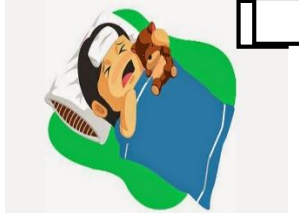




١٩. صَيْدَلِيٌّ



٢٠. يَسْتَلْقِي



(٢) اِخْتَارَ الْمُنَاسِبَ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ !

٢١. الْمَرِيضُ .... الدَّوَاءَ فِي الصَّيْدَلِيَّةِ ( يَشْرَبُ - يَشْتَرِي - يَتَنَاوَلُ )

٢٢. ذَهَبْنَا إِلَى ..... لِعِيَادَةِ صَدِيقِنَا الْمَرِيضِ ( الْمُسْتَشْفَى - الْمَلْعَبُ -

الصَّيْدَلِيَّةِ )

٢٣. أَخَذْتُ .....، فِي كُلِّ مَرَّةٍ مِلْعَقَةً وَاحِدَةً ( حَبَّةً وَاحِدَةً - قُرْصًا وَاحِدَةً

- الدَّوَاءِ السَّائِلِ )

٢٤. عِنْدِي أَلَمٌ فِي .....، أَنَا مُصَابٌ بِالصُّدَاعِ (الأسنان - الرأس - اليد)

٢٥. الطَّبِيبُ .... الْمَرَضَى فِي الْمُسْتَشْفَى (يَفْحَصُ - يَقْرَأُ - تَشْعُرُ)

٢٦. عِنْدِي أَلَمٌ فِي بَطْنِي ، أَنَا مُصَابٌ بِ..... (الجرح - لمعص - لصداع)

٢٧. يَشْكُو الْمَرِيضُ مِنْ ..... فِي الْمُسْتَشْفَى (دَوَائِهِ - شِفَائِهِ - أَلَمِهِ )

٢٨. .... ! تَتَحَسَّنُ حَالَتِي ( آسِفٌ - الْحَمْدُ لِلَّهِ - عَظِيمٌ )

٢٩. آسِفٌ بَعْضَ الْأَدْوِيَةِ ..... فِي هَذِهِ الصَّيِّدَلِيَّةِ ( مَوْجُودٌ - غَيْرَ مَوْجُودٍ

- كَثِيرَةً )

٣٠. .... الْكُرَّةُ هَذِهِ اللَّاعِبَةُ فِي عَيْنِنَا ( أَصَابَتْ - أَخَذَتْ - شَعَرَتْ )

اكتب المفردات التي تتعلق من الصورة باللغة العربية الصحيحة!



----- =



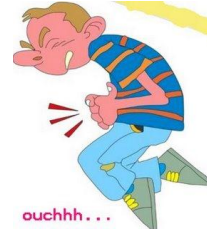
.٣٧

----- =



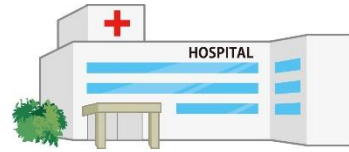
.٣٨

----- =



.٣٩

----- =



.٤٠

كَوِّنِ الْجُمْلَةَ الْمُفِيدَةَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ، بَدءًا مِنْ كَلِمَةٍ تَحْتَهَا خَطٌّ !

٤١. أَلَمَ - عِنْدِي - أَنَا - فِي - مُصَابٍ - الرَّأْسِ - بِالصُّدَاعِ

٤٢. الْمَرِيضُ - عَنِ - الطَّيِّبِ - سَأَلَ - حَالِهِ

٤٣. الْمَرِيضُ - شَرِبَ - الدَّوَاءَ - هَذَا

٤٤. جَاءَ - إِلَى - بِوَصْفَةِ الطَّيِّبَةِ - الرَّجُلِ - الصَّيِّدَلِيَّةِ

٤٥. الْمَرِيضُ - سَأَلَ - الطَّيِّبِ - شَكْوَاهُ - عَنِ

٤٦. الصِّدَلِيَّ - فِي - الصَّيِّدَلِيَّةِ - يَعْمَلُ

٤٧. الدَّوَاءَ - تَنَاوَلُ - ثَلَاثَ - مَرَّاتٍ - فِي الْيَوْمِ

٤٨. المُصَاب - أَخَذْتُ - سَيَّارَةٌ - الإِسْعَاف

٤٩. دَوَاءٌ سَائِلٌ - أَحْمَدٌ - فِي - الصَّيْدَلِيَّةِ - يَشْتَرِي

٥٠. رَاكِبٌ - الأَرْضِ - عَلَى - سَقَطَ

## (Uji Validitas)

## إختبار لصحة البيانات

Data Hasil Uji Validitas Penguasaan Kosakata Siswa dihitung menggunakan koefisien korelasi point biserial dengan rumus sebagai berikut :

$$r_{.pbis} = \frac{M_p - M_t}{S_t} \sqrt{\frac{p}{q}}$$

Berikut adalah contoh perhitungan butir kesatu

$$\begin{aligned} &= \frac{43,13 - 42,83}{6,117} \sqrt{\frac{0,91}{0,08}} \\ &= \frac{0,3}{6,117} \times 3,392 \\ &= 0,049 \times 3,392 \\ &= 0,166 \end{aligned}$$

Dikatakan valid jika  $r_{.pbis} > r$  tabel, sebagai contoh dari butir soal nomor 1  $r_{.pbis}$  0,166 > r tabel 0,145 dengan n = 125 dan  $\alpha = 0.05$  maka butir soal dikatakan **valid**. Dan diikuti oleh butir-butir soal selanjutnya.

## Uji Reliabilitas

### إختبار لثبات البيانات

Data Hasil Uji Reliabilitas Penguasaan Kosakata Siswa dihitung menggunakan koefisien korelasi point biserial dengan rumus sebagai berikut :

Menggunakan rumus KR20

$$r_i = \left( \frac{k}{k-1} \right) \left( \frac{St2 - \Sigma pq}{St2} \right)$$

Berikut adalah contoh perhitungan butir kesatu :

$$= \left( \frac{40}{40-1} \right) \left( \frac{32.4883 - 0,907}{32.488} \right)$$

$$= \left( \frac{40}{39} \right) \left( \frac{31.581}{32.488} \right)$$

$$= 1,02 \times 0,972$$

$$= 0,996$$

## Kriteria Interpretasi

0.8 – 1	Sangat tinggi
0.7 – 0.79	Tinggi
0.6 – 0.69	Sedang
<0.6	Rendah

Kesimpulan reliabilitas  $r = 0,996$  termasuk reliabilitas sangat tinggi, jadi instrument tersebut keterandalannya **SANGAT TINGGI**.



**Data Hasil Penelitian****نتائج البحث البيانات**

No	X1	X2	X12	X22	X1X2
1	38	37	1444	1369	1406
2	46	32	2116	1024	1472
3	50	38	2500	1444	1900
4	42	22	1764	484	924
5	38	37	1444	1369	1406
6	28	41	784	1681	1148
7	35	37	1225	1369	1295
8	33	38	1089	1444	1254
9	40	37	1600	1369	1480
10	50	25	2500	625	1250
11	34	37	1156	1369	1258
12	42	33	1764	1089	1386
13	36	34	1296	1156	1224
14	44	21	1936	441	924
15	48	24	2304	576	1152
16	46	49	2116	2401	2254
17	47	41	2209	1681	1927
18	48	30	2304	900	1440
19	39	47	1521	2209	1833
20	38	28	1444	784	1064

21	45	27	2025	729	1215
22	37	33	1369	1089	1221
23	39	47	1521	2209	1833
24	42	36	1764	1296	1512
25	32	38	1024	1444	1216
26	48	32	2304	1024	1536
27	48	32	2304	1024	1536
28	36	33	1296	1089	1188
29	28	31	784	961	868
30	32	35	1024	1225	1120
31	44	34	1936	1156	1496
32	42	33	1764	1089	1386
33	48	37	2304	1369	1776
34	41	34	1681	1156	1394
35	29	32	841	1024	928
Jumlah	1413	1202	58457	42668	48222

الإحصائية الوصفية ( $X_1$ )

## Uji Deskriptif 1 (Kelas Eksperimen)

		Kelas Eksperimen			
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	28	2	5.7	5.7	5.7
	29	1	2.9	2.9	8.6
	32	2	5.7	5.7	14.3
	33	1	2.9	2.9	17.1
	34	1	2.9	2.9	20.0
	35	1	2.9	2.9	22.9
	36	2	5.7	5.7	28.6
	37	1	2.9	2.9	31.4
	38	3	8.6	8.6	40.0
	39	2	5.7	5.7	45.7
	40	1	2.9	2.9	48.6
	41	1	2.9	2.9	51.4
	42	4	11.4	11.4	62.9
	44	2	5.7	5.7	68.6
	45	1	2.9	2.9	71.4
	46	2	5.7	5.7	77.1
	47	1	2.9	2.9	80.0
	48	5	14.3	14.3	94.3
	50	2	5.7	5.7	100.0
Total		35	100.0	100.0	

Berdasarkan data di atas dibuat distribusi frekuensi variabel Aktivitas Belajar Siswa sebagai berikut:

$$\text{Rentang Kelas} = 50 - 28 = 22$$

$$\text{Banyak Kelas} = 1 + (3,3) \log 35 = 6.1 \text{ ditetapkan } 6$$

$$\text{Panjang Kelas} = 22 : 6 = 3.67 \text{ ditetapkan } 4$$

NO	Kelas	Batas Bawah	Batas Atas	Frekuensi	
				absoult	Relatif %
1	28 - 32	27.5	32.5	5	14.29%
2	33 - 37	32.5	37.5	6	17.14%
3	38 - 42	37.5	42.5	11	31.43%
4	43 - 47	42.5	47.5	6	17.14%
5	48 - 52	47.5	52.5	7	20.00%
Jumlah		187.5	212.5	35	100%

Perhitungan Mean, Median, Modus, Standar Deviasi, dan VariansAktivitas Belajar Siswa dengan bantuan SPSS For Windows Release 21.0

**Statistics**  
Kelas Ekperimen

N	Valid	35
	Missing	0
Mean		40.3714
Std. Error of Mean		1.08936
Median		41.0000
Mode		48.00
Std. Deviation		6.44472
Variance		41.534
Skewness		-.307
Std. Error of Skewness		.398
Kurtosis		-.870
Std. Error of Kurtosis		.778
Range		22.00
Minimum		28.00
Maximum		50.00
Sum		1413.00

الإحصائية الوصفية ( $X_2$ )  
Uji Deskriptif 2 (Kelas Kontrol)

		Kelas Kontrol			
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	21	1	2.9	2.9	2.9
	22	1	2.9	2.9	5.7
	24	1	2.9	2.9	8.6
	25	1	2.9	2.9	11.4
	27	1	2.9	2.9	14.3
	28	1	2.9	2.9	17.1
	30	1	2.9	2.9	20.0
	31	1	2.9	2.9	22.9
	32	4	11.4	11.4	34.3
	33	4	11.4	11.4	45.7
	34	3	8.6	8.6	54.3
	35	1	2.9	2.9	57.1
	36	1	2.9	2.9	60.0
	37	6	17.1	17.1	77.1
	38	3	8.6	8.6	85.7
	41	2	5.7	5.7	91.4
	47	2	5.7	5.7	97.1
	49	1	2.9	2.9	100.0
	Total	35	100.0	100.0	

Berdasarkan data di atas dibuat distribusi frekuensi variabel Aktivitas Belajar Siswa sebagai berikut:

$$\text{Rentang Kelas} = 49 - 21 = 28$$

$$\text{Banyak Kelas} = 1 + (3,3) \log 35 = 6.1 \text{ ditetapkan } 6$$

$$\text{Panjang Kelas} = 28 : 6 = 4.66 \text{ ditetapkan } 5$$

NO	Kelas			Batas Bawah	Batas Atas	Frekuensi	
						Frekuensi	Relatif %
1	21	-	26	20.5	26.5	4	11%
2	27	-	32	26.5	32.5	8	23%
3	33	-	38	32.5	38.5	18	51%
4	39	-	44	38.5	44.5	2	6%
5	45	-	50	44.5	50.5	3	9%
Jumlah				162.5	192.5	35	100%

**Statistics**  
**Kelas Kontrol**

N	Valid	35
	Missing	0
Mean		34.3429
Std. Error of Mean		1.07995
Median		34.0000
Mode		37.00
Std. Deviation		6.38907
Variance		40.820
Skewness		.125
Std. Error of Skewness		.398
Kurtosis		.536
Std. Error of Kurtosis		.778
Range		28.00
Minimum		21.00
Maximum		49.00
Sum		1202.00

Perhitungan Mean, Median, Modus, Standar Deviasi, dan VariansAktivitas Belajar Siswa dengan bantuan SPSS For Windows Release 21.0

الملاحق<sup>٩</sup>

### Uji Normalitas $X_1$ (نتيجة الاختبار الطبيعي)

Variabel	Zi	F(zi)	S(zi)	F(zi) - S(zi)
28	-1.920	0.027	0.029	0.001
28	-1.920	0.027	0.057	0.030
29	-1.764	0.039	0.086	0.047
32	-1.299	0.097	0.114	0.017
32	-1.299	0.097	0.143	0.046
33	-1.144	0.126	0.171	0.045
34	-0.989	0.161	0.200	0.039
35	-0.833	0.202	0.229	0.026
36	-0.678	0.249	0.257	0.008
36	-0.678	0.249	0.286	0.037
37	-0.523	0.300	0.314	0.014
38	-0.368	0.356	0.343	0.014
38	-0.368	0.356	0.371	0.015
38	-0.368	0.356	0.400	0.044
39	-0.213	0.416	0.429	0.013
39	-0.213	0.416	0.457	0.041
40	-0.058	0.477	0.486	0.009
41	0.098	0.539	0.514	0.025
42	0.253	0.600	0.543	0.057
42	0.253	0.600	0.571	0.028
42	0.253	0.600	0.600	0.000
42	0.253	0.600	0.629	0.029
44	0.563	0.713	0.657	0.056
44	0.563	0.713	0.686	0.028
45	0.718	0.764	0.714	0.049
46	0.873	0.809	0.743	0.066
46	0.873	0.809	0.771	0.037
47	1.029	0.848	0.800	0.048
48	1.184	0.882	0.829	0.053
48	1.184	0.882	0.857	0.025
48	1.184	0.882	0.886	0.004
48	1.184	0.882	0.914	0.033



48	1.184	0.882	0.943	0.061
50	1.494	0.932	0.971	0.039
50	1.494	0.932	1.000	0.068

Uji Normalitas Liliefors	
Liliefors Hitung	0.068
Derajat Kepercayaan	0.050
Liliefors	0.886
Liliefors Tabel	0.150
Kesimpulan	Normal

Karena  $L \text{ Hitung} = 0,068 < L \text{ Tabel} = 0,150$  maka data berdistribusi NORMAL

**Uji Normalitas X<sub>2</sub> (نتيجة الاختبار الطبيعي)**

Variabel	Zi	F(zi)	S(zi)	F(zi) - S(zi)
21	-2.088	0.018	0.029	0.010
22	-1.932	0.027	0.057	0.030
24	-1.619	0.053	0.086	0.033
25	-1.462	0.072	0.114	0.042
27	-1.149	0.125	0.143	0.018
28	-0.993	0.160	0.171	0.011
30	-0.680	0.248	0.200	0.048
31	-0.523	0.300	0.229	0.072
32	-0.367	0.357	0.257	0.100
32	-0.367	0.357	0.286	0.071
32	-0.367	0.357	0.314	0.043
32	-0.367	0.357	0.343	0.014
33	-0.210	0.417	0.371	0.045
33	-0.210	0.417	0.400	0.017
33	-0.210	0.417	0.429	0.012
33	-0.210	0.417	0.457	0.040
34	-0.054	0.479	0.486	0.007
34	-0.054	0.479	0.514	0.036
34	-0.054	0.479	0.543	0.064
35	0.103	0.541	0.571	0.030
36	0.259	0.602	0.600	0.002
37	0.416	0.661	0.629	0.033
37	0.416	0.661	0.657	0.004
37	0.416	0.661	0.686	0.024
37	0.416	0.661	0.714	0.053
37	0.416	0.661	0.743	0.082
37	0.416	0.661	0.771	0.110
38	0.572	0.716	0.800	0.084
38	0.572	0.716	0.829	0.112
38	0.572	0.716	0.857	0.141
41	1.042	0.851	0.886	0.034
41	1.042	0.851	0.914	0.063

47	1.981	0.976	0.943	0.033
47	1.981	0.976	0.971	0.005
49	2.294	0.989	1.000	0.011

Uji Normalitas Liliefors	
Liliefors Hitung	0.141
Derajat Kepercayaan	0.050
Liliefors	0.886
Liliefors Tabel	0.150
Kesimpulan	Normal

Karena  $L \text{ Hitung} = 0,141 < L \text{ Tabel} = 0,150$  maka data berdistribusi NORMAL

الملاحق ١١

## Uji Homogenitas

## الاختبار التجانسي

$\chi^2$	Kel	n	dk(n-1)	1/dk	Si <sup>2</sup>	Log Si <sup>2</sup>	dk.Si <sup>2</sup>	dk.Log.Si <sup>2</sup>
	X1	35	34	0.029412	41.53445	1.618409	1412.171	55.02589
	X2	35	34	0.029412	1.017498	0.007534	34.59494	0.256146
	Jum	70	68	0.058824	42.55195	1.625942	1446.766	55.28204

1. Si<sup>2</sup> gab =  $\sum (dk.Si^2) / \sum dk$   
= 1446.766373 / 68  
= 21.27597607
2. Log Si<sup>2</sup> gab = 1.327889493
3. Harga b =  $\sum dk . \text{Log Si}^2 \text{ gab}$   
= 68 . 1.327889493  
= 90.29648553
4. Hitung  $\chi^2$  =  $(\ln 10)\{b - (\sum dk . \text{Log S}^2)\}$   
= 2.302585 x 90.29648553 – 55.28203543  
= 2.30259 x 35.01445011  
= 80.62375086
5. Hitung X2 Tabel = =CHIINV(0.05;dk)  
= 88.25016442
6. Kesimpulan = Karena  $\chi^2$  hitung <  $\chi^2$  tabel =  
80.62375086 < 88.25016442, maka kedua varians **HOMOGEN**

Statistik	Variabel X1	Variabel X2
N Sampel	35	35
Mean	40.37142857	34.34285714
Variant	41.53445378	40.82016807

الملاحق<sup>١٢</sup>

Uji Hipotesis Uji T

الاختبار الفرضية

باختبار t

Perhitungan t-test

$$\begin{aligned}
 t &= \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{S_1^2}{n_1} + \frac{S_2^2}{n_2}}} \\
 &= \frac{40.4 - 34.3}{\sqrt{\frac{41.53445}{35} + \frac{40.82017}{35}}} \\
 &= \frac{6.0}{\sqrt{1.186699 + 1.166291}} \\
 &= \frac{6.0}{1.533946} \\
 &= 3.014286
 \end{aligned}$$

Dan T tabel dari  $df (n-2) = 68$  adalah 1.99

Dari data tersebut diperoleh  $t_{hitung}$  sebesar 3.0142  $t_{tabel}$  dengan taraf signifikan 0,05 dengan  $df (n-2) = 68$  adalah 1,99 maka  $t_{hitung} (3.0142) > t_{tabel} (1,99)$ , berarti **Terdapat Pengaruh Media E-Learning MOODLE Terhadap Penguasaan Kosakata pada Siswa kelas 8 Madrasah Tsanawiyah Negeri 31 Jakarta.**

**Tabel Nilai-nilai r dari Pearson Product Moment**

N	Taraf Signifikan		N	Taraf Signifikan		N	Taraf Signifikan	
	5%	1%		5%	1%		5%	1%
3	0,997	0,999	26	0,388	0,496	55	0,266	0,345
4	0,950	0,990	27	0,381	0,487	60	0,254	0,330
5	0,878	0,959	28	0,374	0,478	65	0,244	0,317
6	0,811	0,917	29	0,367	0,470	70	0,235	0,306
7	0,754	0,874	30	0,361	0,463	75	0,227	0,296
8	0,707	0,834	31	0,355	0,456	80	0,220	0,286
9	0,666	0,798	32	0,349	0,449	85	0,213	0,278
10	0,632	0,765	33	0,344	0,442	90	0,207	0,270
11	0,602	0,735	34	0,339	0,436	95	0,202	0,263
12	0,576	0,708	35	0,334	0,430	100	0,194	0,256
13	0,553	0,684	36	0,329	0,424	125	0,176	0,230
14	0,532	0,661	37	0,325	0,418	150	0,159	0,210
15	0,514	0,641	38	0,320	0,413	175	0,148	0,194
16	0,497	0,623	39	0,316	0,408	200	0,138	0,181
17	0,482	0,606	40	0,312	0,403	300	0,113	0,148
18	0,463	0,590	41	0,308	0,398	400	0,098	0,128
19	0,456	0,575	42	0,304	0,393	500	0,088	0,115
20	0,444	0,561	43	0,301	0,389	600	0,080	0,105
21	0,433	0,549	44	0,297	0,384	700	0,074	0,097
22	0,423	0,537	45	0,294	0,380	800	0,070	0,091
23	0,413	0,526	46	0,291	0,376	900	0,065	0,086
24	0,404	0,515	47	0,288	0,372	1000	0,062	0,081
25	0,396	0,505	48	0,284	0,368			
			49	0,281	0,364			
			50	0,279	0,361			

Sumber : Conover, W.J., *Practical Nonparametric Statistics*, John Wiley & Sons, Inc., 1973

الملاحق ١٤

**Nilai Kritis L untuk Uji Lilliefors**



Ukuran Sampel	Taraf Nyata ( $\alpha$ )				
	0,01	0,05	0,10	0,15	0,20
n = 4	0,417	0,381	0,352	0,319	0,300
5	0,405	0,337	0,315	0,299	0,285
6	0,364	0,319	0,294	0,277	0,265
7	0,348	0,300	0,276	0,258	0,247
8	0,331	0,285	0,261	0,244	0,233
9	0,311	0,271	0,249	0,233	0,223
10	0,294	0,258	0,239	0,224	0,215
11	0,284	0,249	0,230	0,217	0,206
12	0,275	0,242	0,223	0,212	0,199
13	0,268	0,234	0,214	0,202	0,190
14	0,261	0,227	0,207	0,194	0,183
15	0,257	0,220	0,201	0,187	0,177
16	0,250	0,213	0,195	0,182	0,173
17	0,245	0,206	0,189	0,177	0,169
18	0,239	0,200	0,184	0,173	0,166
19	0,235	0,195	0,179	0,169	0,163
20	0,231	0,190	0,174	0,166	0,160
25	0,200	0,173	0,158	0,147	0,142
30	0,187	0,161	0,144	0,136	0,131
n > 30	1,031	0,886	0,805	0,768	0,736
	$\sqrt{n}$	$\sqrt{n}$	$\sqrt{N}$	$\sqrt{N}$	$\sqrt{n}$

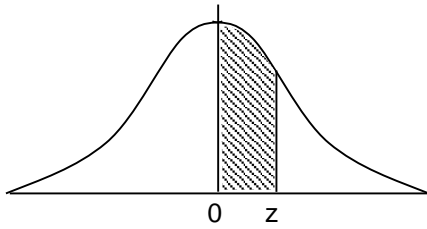
Sumber : Conover, W.J., *Practical Nonparametric Statistics*, John Wiley & Sons, Inc., 1973

الملاحق<sup>١٥</sup>

Tabel Kurva Normal Persentase

Daerah Kurva Normal

Dari 0 sampai Z

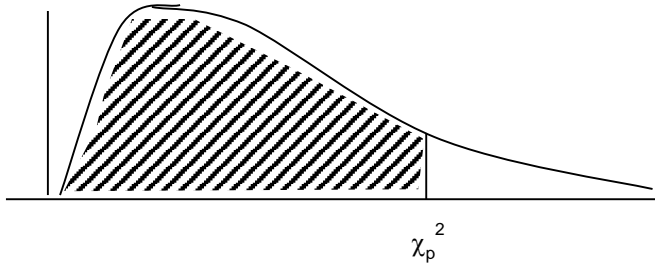


Z	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
0,0	0000	0040	0080	0120	0160	0199	0239	0279	0319	0359
0,1	0398	0438	0478	0517	0557	0596	0636	0675	0714	0753
0,2	0793	0832	0871	0910	0948	0987	1026	1064	1103	1141
0,3	1179	1217	1255	1293	1331	1368	1406	1443	1480	1517
0,4	1554	1591	1628	1664	1700	1736	1772	1808	1844	1879
0,5	1915	1950	1985	2019	2054	2088	2123	2157	2190	2224
0,6	2258	2291	2324	2357	2389	2422	2454	2486	2518	2549
0,7	2580	2612	2642	2673	2704	2734	2764	2794	2823	2852
0,8	2881	2910	2939	2967	2996	3023	3051	3078	3106	3133
0,9	3159	3186	3212	3238	3264	3289	3315	3340	3365	3389
1,0	3413	3438	3461	3485	3508	3531	3554	3577	3599	3621
1,1	3643	3665	3686	3708	3729	3749	3770	3790	3810	3830
1,2	3849	3869	3888	3907	3925	3944	3962	3980	3997	4015
1,3	4032	4049	4066	4082	4099	4115	4131	4147	4162	4177
1,4	4192	4207	4222	4236	4251	4265	4279	4292	4306	4319
1,5	4332	4345	4357	4370	4382	4394	4406	4418	4429	4441
1,6	4452	4463	4474	4484	4495	4505	4515	4525	4535	4545
1,7	4554	4564	4573	4582	4591	4599	4608	4616	4625	4633
1,8	4641	4649	4656	4664	4671	4678	4688	4693	4699	4706
1,9	4713	4719	4726	4732	4738	4744	4750	4756	4761	4767
2,0	4772	4778	4783	4788	4793	4798	4803	4808	4812	4817
2,1	4821	4826	4830	4834	4838	4842	4846	4850	4854	4857
2,2	4861	4864	4868	4871	4875	4878	4881	4884	4887	4899
2,3	4893	4896	4898	4901	4904	4906	4909	4911	4913	4936
2,4	4918	4920	4922	4925	4927	4929	4931	4932	4934	4936
2,5	4938	4940	4941	4943	4945	4946	4948	4949	4951	4952
2,6	4953	4955	4956	4957	4959	4960	4961	4962	4963	4964
2,7	4965	4956	4967	4968	4969	4970	4971	4972	4973	4974
2,8	4974	4975	4976	4977	4977	4978	4979	4979	4980	4981
2,9	4981	4382	4982	4983	4984	4984	4985	4985	4986	4986
3,0	4987	4987	4987	4988	4988	4989	4989	4989	4990	4990
3,1	4990	4991	4991	4991	4992	4992	4992	4992	4993	4993
3,2	4993	4993	4994	4994	4994	4994	4994	4995	4995	4995
3,3	4995	4995	4995	4996	4996	4996	4996	4996	4996	4997
3,4	4997	4997	4997	4997	4997	4997	4997	4997	4997	4998
3,5	4998	4998	4998	4998	4998	4998	4998	4998	4998	4998
3,6	4998	4998	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999
3,7	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999
3,8	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999	4999
3,9	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000

Sumber : Theory and Problems of Statistics, Spiegel, M.R., Ph.D., Schoum Publishing Co., New

York, 1961

DAFTAR C  
 Nilai Persentil  
 untuk Distribusi  $\chi^2$   
 $v = dk$   
 (Bilangan dalam Badan Daftar Menyatakan  $\chi_{\pi}^2$ )



v	$\chi^2_{0,99}$		$\chi^2_{0,97}$		$\chi^2_{0,90}$	$\chi^2_{0,10}$	$\chi^2_{0,05}$	$\chi^2_{0,25}$	$\chi^2_{0,01}$	$\chi^2_{0,005}$
	5		5	$\chi^2_{0,95}$						
1	7,88	6,63	5,02	3,84	2,71	0,01	0,00	0,00	0,000	0,000
2	10,6	9,21	7,38	5,99	4,61	0,21	0,10	0,05	0,020	0,010
3	12,8	11,3	9,35	7,81	6,25	0,58	0,35	0,21		
4	14,9	13,3	11,1	9,49	7,78	1,06	0,71	0,48	0,115	0,072
5	16,7	15,1	12,8	11,1	9,24	1,61	1,15	1	0,291	0,207
6	18,5	16,8	14,4	12,6	10,6	2,20	1,64	1,24	0,83	
7	20,3	18,5	16,0	14,1	12,0	2,83	2,17	1,69	0,554	0,412
8	22,0	20,1	17,5	15,5	13,4	3,49	2,73	2,18	0,872	0,676
9	26,8	21,7	19,0	16,9	14,7	4,70	2,33	2,70	1,24	0,989
10	28,3	23,2	20,5	18,3	16,0	4,87	3,94	3,25	1,65	1,34
11	29,8	24,7	21,9	19,7	17,3	5,58	4,57	3,82	2,09	1,73
12	31,3	26,2	23,3	21,0	18,5	6,30	5,23	4,40	2,56	2,16
13	32,8	27,7	24,7	22,4	19,8	7,04	5,89	5,01	3,05	2,60
14	34,3	29,1	26,1	23,7	21,1	7,79	6,57	5,63	3,57	3,07
15	35,7	30,6	27,5	25,0	22,3	8,55	7,26	6,26	4,11	3,57
16	34,3	32,0	28,8	26,3	23,5	9,31	7,96	6,91	4,66	4,07
17	35,7	33,4	30,2	27,6	24,8	10,1	8,67	7,56	5,23	4,60
18	37,2	34,8	31,5	28,9	26,0	10,9	9,39	8,23	5,81	5,14
19	38,6	36,2	32,9	30,1	27,2	11,7	10,1	8,91	6,41	5,70
20	40,0	37,6	34,2	31,4	28,4	12,4	10,9	9,59	7,01	6,26
21	41,4	38,9	35,5	32,7	29,6	13,2	11,6	10,3	7,63	6,84
22	42,8	40,3	36,8	33,9	30,8	14,0	12,3	11,0	8,26	7,43
23	44,2	41,6	38,1	35,2	32,0	14,8	13,1	11,7	8,90	8,03
24	45,6	43,0	39,4	36,4	33,2	15,7	13,8	12,4	9,54	8,64
									10,2	9,26
									10,9	9,89

25	46,9	44,3	40,6	37,7	34,4	16,5	14,6	13,1	11,5	10,5
26	48,3	45,6	41,9	38,9	35,6	17,3	15,4	13,8	12,2	11,2
27	49,6	47,0	43,2	40,1	36,7	18,1	16,2	14,6	12,9	11,8
28	51,0	48,3	44,5	41,3	37,9	18,9	16,9	15,3	13,6	12,5
29	52,3	49,6	45,7	42,6	39,1	19,8	17,7	16,0	14,3	13,1
30	53,7	50,9	47,0	43,8	40,3	20,6	18,5	16,8	15,0	13,8
40	66,8	63,7	59,3	55,8	51,8	29,1	26,5	24,4	22,2	20,7
50	79,5	76,2	71,4	67,5	63,2	37,7	34,8	32,4	29,7	28,0
60	92,0	88,4	83,3	79,1	74,4	46,5	43,2	40,5	37,5	35,5
70	104,2	100,4	95,0	90,5	85,5	55,3	51,7	48,8	45,4	43,3
80	116,3	112,3	106,6	101,9	96,6	64,3	60,4	57,2	53,5	51,2
90	128,3	124,1	118,1	113,1	107,6	73,3	69,1	65,6	61,8	59,2
100	140,2	135,8	129,6	124,3	118,5	82,4	77,9	74,2	70,1	67,3

Sumber : Metode Statistika, DR. Sudjana, M.A., M.Sc.,  
Tarsito, Bandung, 1982

v = dk

(Bilangan Dalam Badan Daftar Menyatakan  $t_p$ )

v	$t_{0,995}$	$t_{0,99}$	$t_{0,975}$	$t_{0,95}$	$t_{0,90}$	$t_{0,80}$	$t_{0,75}$	$t_{0,70}$	$t_{0,60}$	$t_{0,55}$
1	63,66	31,82	12,71	6,31	3,08	1,376	1,000	0,727	0,325	0,518
2	9,92	6,96	4,30	2,92	1,89	1,061	0,816	0,617	0,289	0,142
3	5,84	4,54	3,18	2,35	1,64	0,978	0,765	0,584	0,277	0,137
4	4,60	3,75	2,78	2,13	1,53	0,941	0,744	0,569	0,271	0,134
5	4,03	3,36	2,57	2,02	1,48	0,920	0,727	0,559	0,267	0,132
6	3,71	3,14	2,45	1,94	1,44	0,906	0,718	0,553	0,265	0,131
7	3,50	3,00	2,36	1,90	1,42	0,896	0,711	0,519	0,263	0,130
8	3,36	2,90	2,31	1,86	1,40	0,889	0,706	0,516	0,262	0,130
9	3,25	2,82	2,26	1,83	1,38	0,883	0,703	0,513	0,261	0,129
10	3,17	2,76	2,23	1,81	1,37	0,879	0,700	0,542	0,260	0,129
11	3,11	2,72	2,20	1,80	1,36	0,876	0,697	0,540	0,260	0,129
12	3,06	2,68	2,18	1,78	1,36	0,873	0,695	0,539	0,259	0,128
13	3,01	2,65	2,16	1,77	1,35	0,870	0,694	0,538	0,259	0,128
14	2,98	2,62	2,14	1,76	1,34	0,888	0,692	0,537	0,258	0,128
15	2,95	2,60	2,13	1,75	1,34	0,866	0,691	0,536	0,258	0,128
16	2,92	2,58	2,12	1,75	1,34	0,865	0,690	0,535	0,258	0,128
17	2,90	2,57	2,11	1,74	1,33	0,863	0,890	0,534	0,257	0,128
18	2,88	2,55	2,10	1,73	1,33	0,862	0,688	0,534	0,257	0,127
19	2,86	2,54	2,09	1,73	1,33	0,861	0,688	0,532	0,257	0,127
20	2,84	2,53	2,09	1,72	1,32	0,860	0,687	0,533	0,257	0,127
21	0,83	2,52	2,08	1,72	1,32	0,859	0,686	0,532	0,257	0,127
22	2,82	2,51	2,07	1,72	1,32	0,858	0,686	0,532	0,256	0,127
23	2,81	2,50	2,07	1,71	1,32	0,858	0,685	0,532	0,256	0,127
24	2,80	2,49	2,06	1,71	1,32	0,857	0,685	0,531	0,256	0,127
25	2,79	2,48	2,06	1,71	1,32	0,856	0,684	0,531	0,256	0,127
26	2,78	2,48	2,06	1,71	1,32	0,856	0,684	0,531	0,256	0,127
27	2,77	2,47	2,05	1,70	1,31	0,855	0,684	0,531	0,256	0,127
28	2,76	2,47	2,05	1,70	1,31	0,855	0,683	0,530	0,256	0,127
29	2,76	2,46	2,04	1,70	1,31	0,854	0,683	0,530	0,256	0,127
30	2,75	2,46	2,04	1,70	1,31	0,854	0,683	0,530	0,256	0,127
40	2,70	2,42	2,02	1,68	1,30	0,854	0,681	0,529	0,255	0,126
60	2,66	2,39	2,00	1,67	1,30	0,848	0,679	0,527	0,254	0,126
120	2,62	2,36	1,98	1,66	1,29	0,845	0,677	0,526	0,254	0,126
$\infty$	2,58	2,33	1,96	1,645	1,28	0,842	0,674	0,521	0,253	0,126

Sumber : Statistical Tables for Biological, Agricultural and Medical Research, Fisher, R.Y., dan Yates F

Table III. Oliver &amp; Boyd, Ltd., Edinburg

الملاحق<sup>١٨</sup>

الصورة

Guru menjelaskan tentang Moodle



Tampilan nilai-nilai siswa di Moodle



The image shows two screenshots from a Moodle Learning Management System (LMS).

The top screenshot displays a quiz review page for a quiz titled "October". The page shows a list of quiz attempts for several users. The table below summarizes the data from the screenshot:

User ID	Name	Status	Start Time	End Time	Time Spent	Score	Grade	Competency 1	Competency 2	Competency 3	Competency 4	Competency 5
8208	Diah Ayu S	Finished	4 October 2016 1:18 PM	4 October 2016 5:56 PM	4 hours 37 mins	9.3	2.0	2.0	2.0	1.3	2.0	2.0
8209	Didik Adi P	Finished	4 October 2016 1:20 PM	4 October 2016 1:45 PM	24 mins 43 secs	4.0	0.0	0.0	0.0	2.0	2.0	2.0
8204	Angga Nur Hidayatullah	In progress	4 October 2016 1:21 PM	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8207	Chiqittita Azaahra P	In progress	4 October 2016 1:22 PM	-	-	-	0.0	0.0	-	-	-	-
8201	Adelina	Finished	4 October 2016 1:22 PM	4 October 2016 1:27 PM	5 mins 11 secs	6.7	0.7	2.0	1.3	0.7	2.0	2.0
8202	Ahmad Fadli Robby	In progress	4 October 2016 1:22 PM	-	-	-	-	-	-	-	-	-

The bottom screenshot shows a lesson page titled "التدوي" (Al-Tadawi) in Arabic. The page features a navigation menu on the left and a main content area with a header "Obat-obatan" (Medicines) and a sub-header "حبوب و أقراص" (Tablets and Capsules). Below the sub-header, there is a section titled "Pili dan Kapsul" (Pills and Capsules) with an image of a hand holding various pills. The page is in English (en) and is accessed by an Admin User.



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
KANTOR KEMENTERIAN AGAMA KOTA JAKARTA TIMUR  
MADRASAH TSANAWIYAH NEGERI 31**

Jalan DR. KRT. Radjiman Widyadiningrat RT.011/07 Jatinegara Cakung Jakarta Timur 13930  
Telp (021) 70928058 - 46823089 email: mtsn\_tigasatu@yahoo.co.id mtsn31jkt@kemenag.go.id

**SURAT KETERANGAN**

Nomor : 266 /Mts.09.31/PP.00.5/03/2017

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Drs. H. BISRI, MA  
NIP : 19660801 199903 1 001  
Pangkat/ Golongan : Pembina, IV/a  
Jabatan : Kepala MTs. Negeri 31 Jakarta Timur  
Alamat Madrasah : Jl. DR. KRT. Radjiman Widyadiningrat RT.011/07 Jatinegara  
Cakung Jakarta Timur 13930 Telp (021) 70928058 – 46823089

Menerangkan:

Nama : HANIFAH  
Nomor Registrasi : 2715130694  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta  
No. Telp/Hp : 087788991397

Bahwa nama tersebut benar telah mengadakan Penelitian di MTs Negeri 31 Jakarta Timur Terhitung Mulai Tanggal 16 Maret s.d 27 April 2017, yang berjudul "Pengaruh Penguasaan Kosakata Bahasa Arab dengan Media Moodle pada Kelas VIII di MTs Negeri 31 Jakarta"

Surat keterangan ini dibuat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta, 20 Maret 2017

  
Drs. H. Bisri, MA  
NIP. 19660801 199903 1 001

## DAFTAR RIWAYAT HIDUP



### DATA PRIBADI

Nama : Hanifah  
Jenis Kelamin : Perempuan  
Tempat / Tanggal Lahir : Jakarta, 28 Mei 1996  
Umur : 19 Tahun  
Alamat : Jl. Kebun Nanas Utara RT/RW 010/04 NO.04  
Kelurahan Cipinang-Cempedak  
Kecamatan Jatinegara  
Jakarta Timur 13340  
No.Hp : 087788991397  
E-mail : hanifah2805@gmail.com  
Kebangsaan : Indonesia  
Agama : Islam  
Status : Belum Menikah  
Tinggi / Berat Badan : 170 cm / 75 Kg

### PENDIDIKAN FORMAL

2001 – 2007 SD Ruhul Ulum, Jakarta Timur.  
2007 – 2010 SMPiF Assalafy, Jakarta Timur.  
2010 – 2013 SMAN 100, Jakarta Timur.